



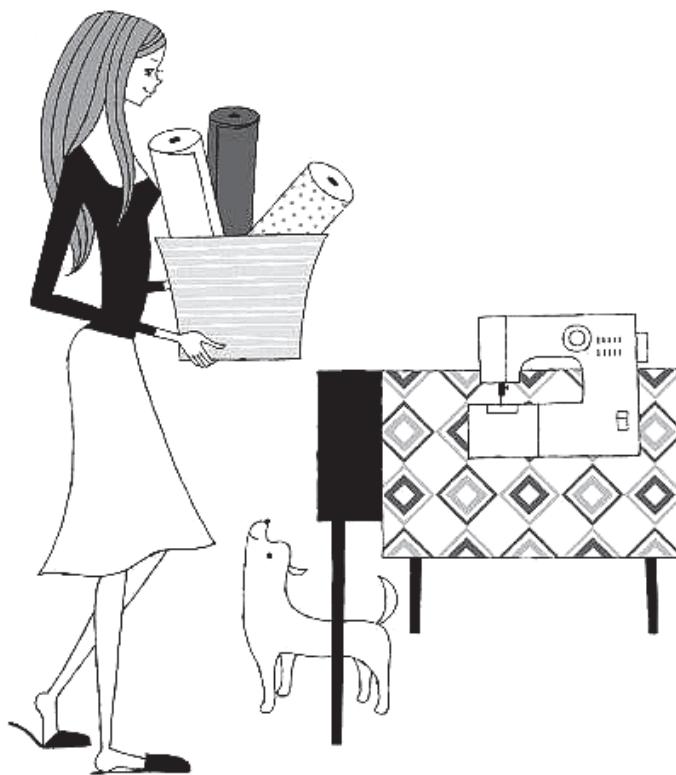
**TOYOTA**

SP200 Sērijas  
A, B tips

# ŠUJMAŠĪNA MĀJAS LIETOŠANAI

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju.
- Nolieciet lietošanas instrukciju viegli pieejamā vietā, lai nepieciešamības gadījumā to var izmantot.
- Ja nododat kādam citam šujmašīnu, nododiet to ar lietošanas instrukciju kopā.



# Saturs

1

## Pirms Lietošanas (Pirms lietošanas izlasiet šo sadaļu)

- Svarīga drošības instrukcija ..... 3
- Daļu nosaukumi ..... 6
- Daļu nosaukumi un to funkcijas ..... 8
- Kā izmantot ātro padomdevēju ..... 10
- Kā izmantot kājas vadības pedāli ..... 11

2

## Gatavojamies šūt

- Pieslēgt pie strāvas avota ..... 12
- Baterijas ievietošana, lai uztītu diegu uz mazās spolītes.. 13
- Diega uztīšana uz spolītes ..... 14
- Kuģīša ievietošana un diega ievērpšana ..... 16
- Augšējā diega ievietošana ..... 18
- Automātiska diega ievērpšana adatā ..... 20
- Apakšējā diega izvilkšana ārpusē ..... 22
- Šūšanas rakstu skaidrojums ..... 23
- Šujamās 'pēdiņas' nomaiņa ..... 26
- Adatas nomaiņa ..... 28
- Auduma, diegu un šūšanas biezuma apraksts, līmeni un materiālu pielāgošana un diega sprieguma pielāgošana .. 29

3

## Šūšana

- Šūšana taisni un atpakaļgaita ..... 30
- Zigzag šūšana ..... 34
- Diega stingruma pielāgošana ..... 35
- Pogcauruma šūšana ..... 36
- Apmaļu apstrāde ..... 39
- Rāvējslēdzēja ievietošana ..... 40
- Neredzamo šuvju šūšana ..... 42

4

## Ierīces uzturēšana

- Padeves ierīces un tā āķa tīrīšana ..... 44
- Spuldzītes nomaiņa ..... 48
- Servisa apkope dubult-isolācijas produktiem  
(230V-240V) ..... 49
- Par lampas gaismu ..... 49
- Drošības informācija par bateriju ..... 49
- Ja kaut kas nestrādā ..... 50

5

## Citi

- Pārstrāde ..... 53
- Specifikācija ..... 54

## Svarīga drošības instrukcija

Šī informācija paredzēta, lai nepieļautu bīstamas situācijas, kuras var rasties, ja iekārtu lieto nepareizi. Kārtīgi izlasiet instrukciju un sekojiet tās lietošanas pamācībām.

Zīmju “⚠ Brīdinājums” un “⚠ Uzmanību” izskaidrojums



**Brīdinājums**

Nepareiza lietošana var izraisīt nopietnu savainojumu vai nāvi.



**Uzmanību**

Nepareiza lietošana var sabojāt šujmašīnu.

Simboli izskaidrojums



**Neaiztieciet**



**Aizliegta darbība**



**Nepieciešamās darbības**



**Izņemiet kontaktdakšu no rozetes**



**Brīdinājums**



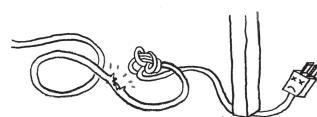
**Izmantojiet 240 V elektrotīklu 220 strāvas kabelim.**

Tā nedarot, izraisīsiet ūssavienojumu vai ugunsgrēku.



**Nesabojājiet kabeli, nemēģiniet to mainīt, pārāk nelociet to, neraujiet aiz tā.**

Tas var izraisīt ūssavienojumu vai ugunsgrēku.



**Ja vads ir bojāts, tas ir jāaizvieto ar noteiktu vadu, ko var izdarīt autorizēta servisa speciālists.**



**Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.**

Tas var izraisīt ūssavienojumu vai ugunsgrēku.



**Nestrādājiet ar šujmašīnu vietās, kur tiek izsmidzināti aerosoli, viegli uzliesmojošas gāzes vai tiek lietotas skābekļa padeves ierīces.** Tas var izraisīt ugunsgrēku.



**Nelabojiet ierīci, neizjauciet, nepārveidojiet ierīci, ja tas nav paredzēts šajā instrukcijā.**

Tas var izraisīt ūssavienojumu, ugunsgrēku vai savainot jūs.



Uzmanību



Pārbaudiet vai kuģīša novietne ir aiztaisīta, pirms lietojat ierīci.

Tā nedarot, varat savainoties.



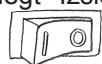
Kad nelietojat ierīci, glabājet to drošā vietā. Nelieciet to, piemēram, uz grīdas. Šujmašīnai ir asas detaļas, kuras var savainot, ja kāds tai uzkrīt virsū.

Tā nedarot, varat savainoties.



Pirms maināt adatu vai ieliekat apakšējo diega ieslēgt Izslēgt spoliņi, izslēdziet ierīci ar izslēgšanas pogu.

Tā nedarot, varat savainoties.



Ja lietojat šujmašīnu vienmēr uzmaniet adatu.

Ja adata lūst, tas var radīt savainojumu.



Neaiztieciet detaļas, kad tās ir kustībā: kā adata, paceļamā svira vai rokas vadības ripa.

Tā darot varat savainoties.



Nelieciet roku vai pirkstus zem adatas.

Tā darot varat savainoties.



Neizmantojiet šujmašīnu, kad blakus atrodas bērni.

Bērni nedrīkst spēlēties ar šujmašīnu, tā kā tie var saskarties ar adatu un savainoties.



Kad beidzat lietot šujmašīnu, izslēdziet ieslēgšanas pogu, tad atvienojiet kontaktdakšu no rozetes.

Tā nedarot, varat savainoties.



Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai pēdiņas turētāja skrūve, adatas skrūve, adatas plates skrūve ir cieši pieskrūvētas un pēdiņa ir kārtīgi piestiprināta pie tās turētāja.

Tā nedarot, varat savainoties.



Uzmanību

**Neveiciet sekojošās darbības.**

Tā darot varat savainoties.



- Šūšana ar nenolaistu pēdiņu.
- Šūt ar nepareizi ievietotu adatu.
- Saliekas adatas izmantošana.
- Šūt, kad audums saraujas.
- Raksta izvēlnes maiņa šūšanas brīdī.



**Nelietojiet ierīci uz nestabilām virsmām, kā dīvāns.**

Jā šujmašīna krīt, tā var savainot kādu, vai tikt sabojāta.

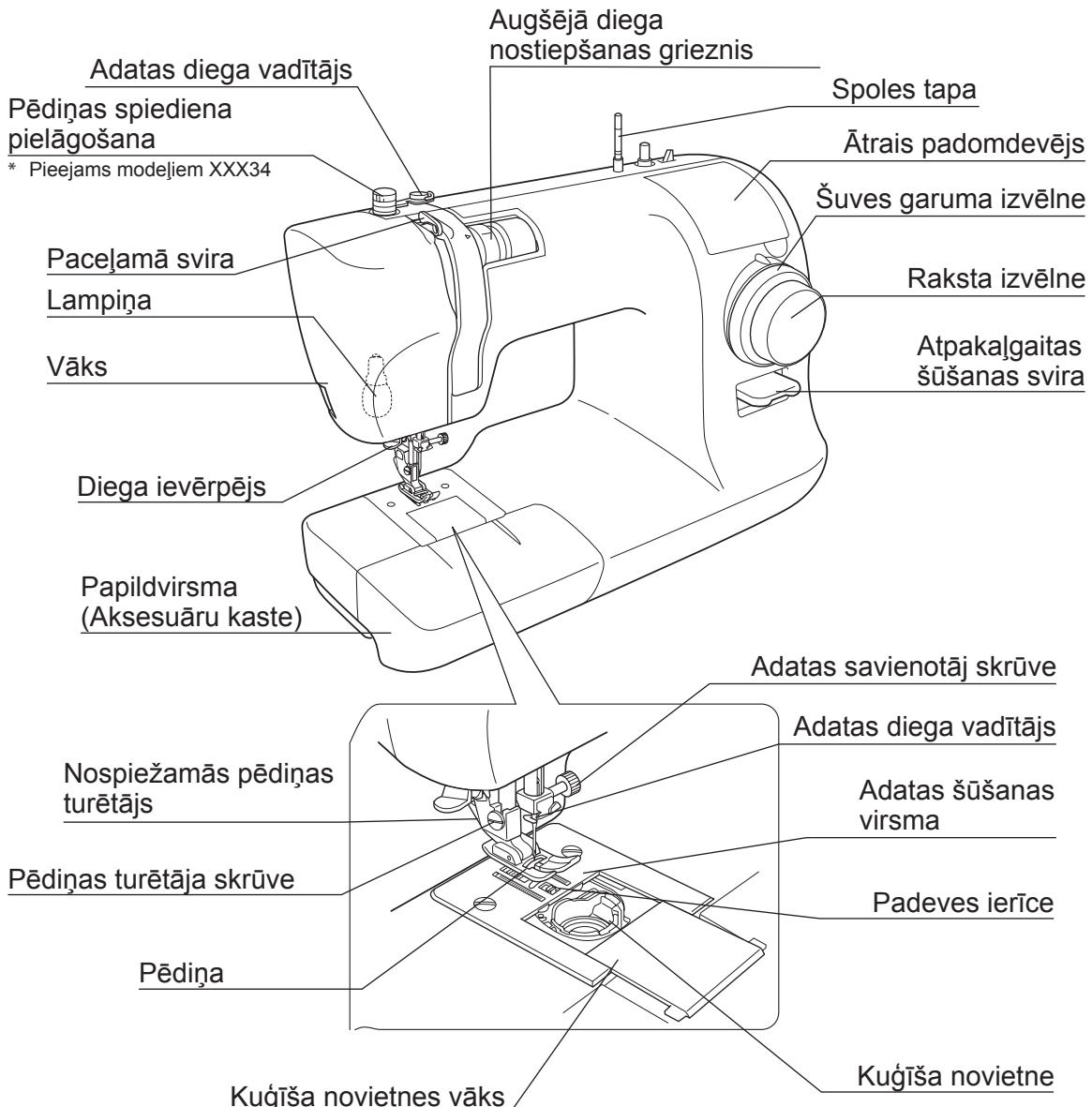


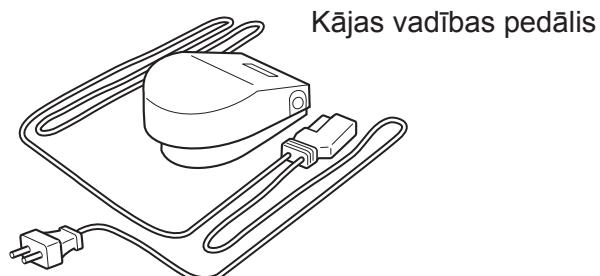
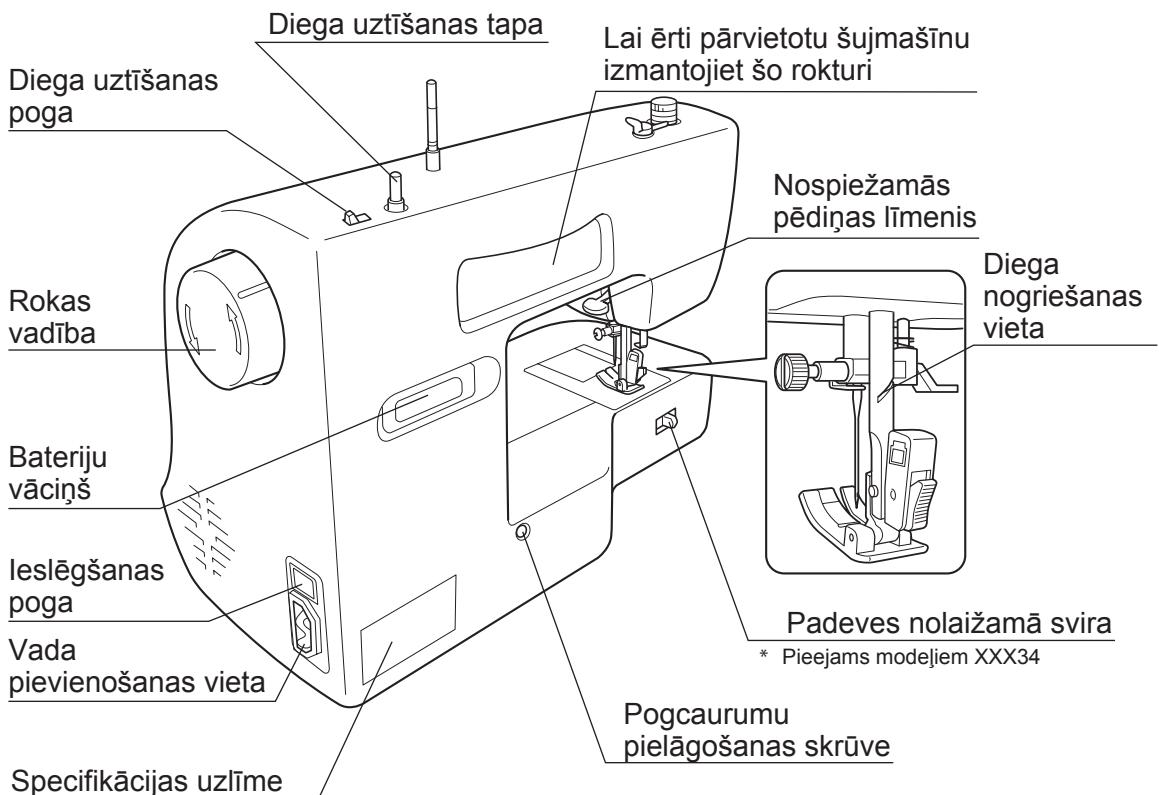
**Neievietojiet svešķermenus šujmašīnas atvērtajās vietās,  
kā zem atvērta vāka, kuģīša novietnē.**

Tā darot varat savainoties, vai sabojāt ierīci.

Šujmašīnu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, cilvēki ar garīgu atpalicību, un ar maz zināšanām un mazu pieredzi, tikai tādā gadījumā, ja tiek izstāstītas precīzas instrukcijas un iespējamie savainošanās veidi.

# Daļu nosaukumi



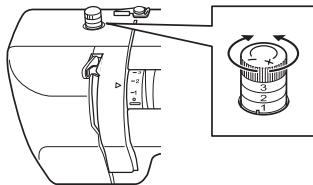


# Dalū nosaukumi un to funkcijas

Ierīces detaļu funkcijas ir aprakstītas zemāk.

## Pēdiņas spiediena pielāgošana

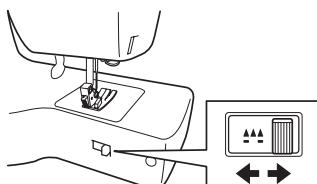
\* Pieejams modeļiem XXX34



- Pagriežot šo kloķi, ir iespēja pielāgot pēdiņas spiedienu.
- Pagriežot pogu uz "-", samazinās pēdiņas spiediens.
- Kad šujat staipīgus vai plānus audumus, samaziniet pēdiņas spied
- Normālā režīmā šujiet ar iedaļu "3".

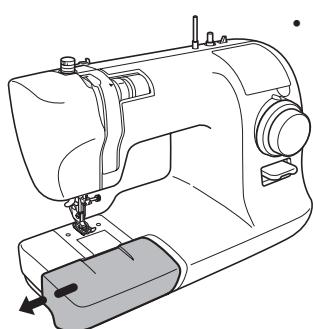
## Padeves ierīces atlaišanas svira

\* Pieejams modeļiem XXX34

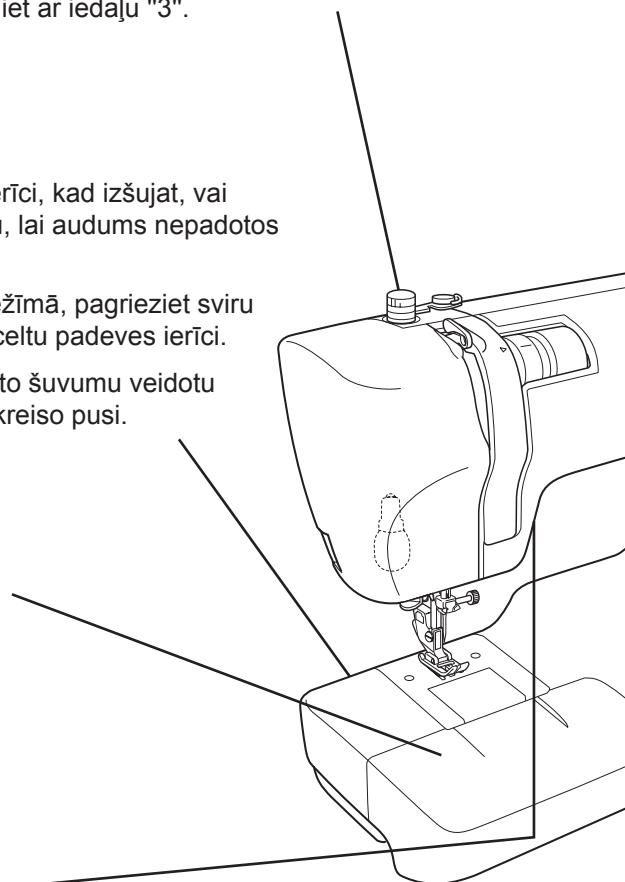


- Atlaidiet padeves ierīci, kad izšujat, vai šujat savilkto rakstu, lai audums nepadotos uz priekšu.
- Ka šujat normālā režīmā, pagrieziet sviru uz labo pusī, lai paceltu padeves ierīci.
- Lai izšūtu vai savilkto šuvumu veidotu pagrieziet sviru uz kreiso pusī.

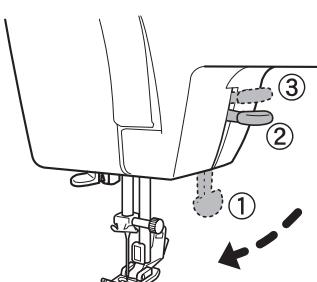
## Papildvirsa (Aksesuāru kaste)



- Izvelciet papildvir (aksesuāru kasti) virzienā, kā norādīts ar bultiņu.

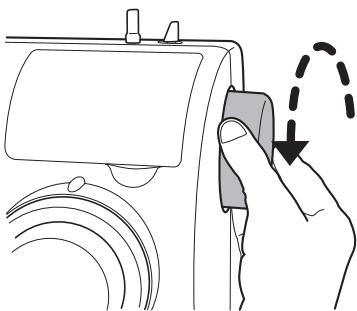


## Šujmašīnas pēdiņas līmeni



- Kad šujat nolaidiet pēdiņas līmeni uz zemāko (pozīcija 1).
- Kad vēlaties novietot audumu zem pēdiņas, paceliet to (pozīcija 2).
- Kad vēlaties novietot zem pēdiņas biezāku audumu, paceliet pēdiņu maksimāli augstu (pozīcija 3).

## Rokas vadība



- Izmantojiet rokas vadību, lai manuāli paceltu vai nolaistu adatu.

### Piezīme:

Vienmēr grieziet rokas vadības riteni uz savu pusī (Kā norādīts ar bultiņu).

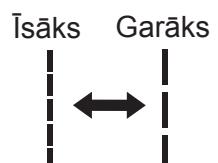
Ja pagriezīsiet rokas vadību uz otru pusī, diegs var sapīties.

Kā izvēlēties rakstu, skatieties 23-25 lapaspusē.

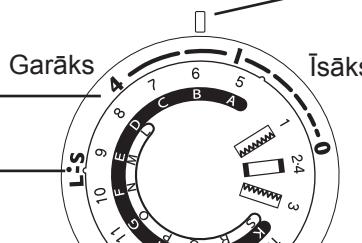
## Rakstu izvēlnes ripa un dūriena garuma izvēlne

### Dūriena garuma izvēlne

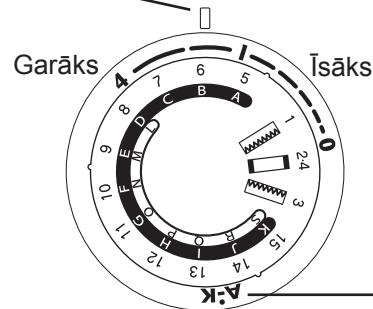
Pagrieziet ripu, lai izvēlētos dūriena garumu. Ja uzgriežat lielāku ciparu, dūriens pagarinās, ja mazāku - dūriens samazinās.



#### Atzīme virs izvēlnes



Modelis XXX34



Modelis XXX26

### Pattern selection dial

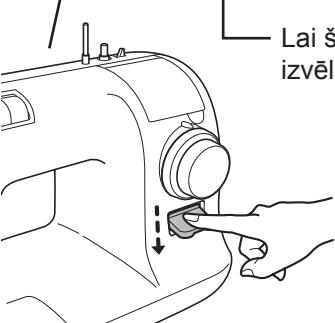
Grieziet izvēlnes ripu, līdz izvēlētais raksts ir uzgriezts uz atzīmes virs izvēlnes.

Lai šūtu rakstus no A līdz K, grieziet **A-K** izvēlni līdz atzīmei virs izvēlnes.

Lai šūtu rakstus no L līdz S, grieziet **L-S** izvēlni līdz atzīmei virs izvēlnes.

## Atpakaļgaitas svira

- Kad esat nos pieduši atpakaļgaitas uz sviru, varat šūt atpakaļgaitā.
- Kad atlaidīsiet atpakaļgaitas sviru, šūšana turpināsies uz priekšu.

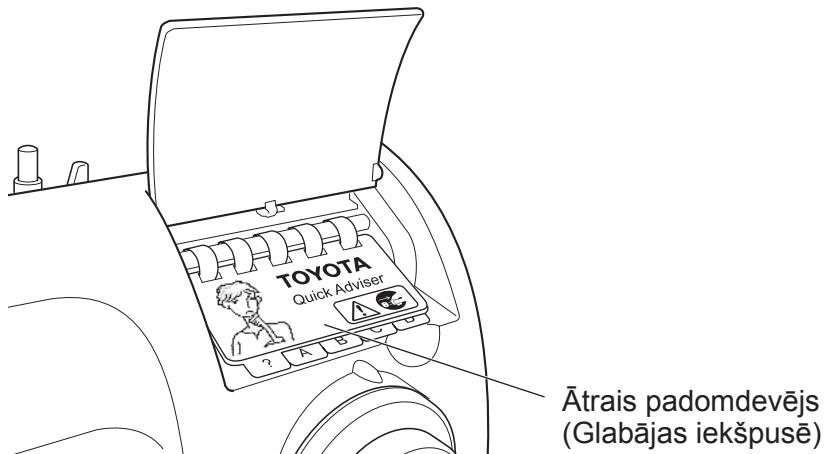


# Kā izmantot ātro padomdevēju

Ātrais padomdevējs apraksta biežākās kļūdas un to risinājumus.

## ● Kā atrast ātro padomdevēju

Lai piekļūtu padomdevējam, paceliet vāciņu uz augšu.



# Kā izmantot kājas vadības pedāli

## ⚠️ Uzmanību

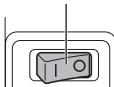


Pirms pievienojat kājas vadības paneli, pārliecinieties, ka ierīce nav pieslēgta strāvai.  
Ja tā nedarīsiet, varat savainoties.

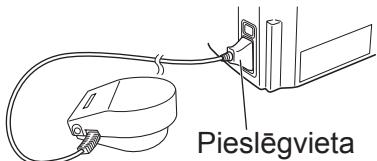
## ■ Darbības

- 1** Nospiediet "O" pozīciju, lai atvienotu šujmašīnu no strāvas.

leslēgšanas poga

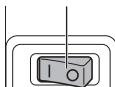


- 2** Savienojiet pedāļa vadu ar pieslēgvietu.



- 3** Nospiediet "I" pozīciju, lai pieslēgtu šujmašīnu strāvai.

leslēgšanas poga



- 4** Nolieciet kāju uz pedāļa, lai vadītu ierīci.

Jo vairāk spiežat uz pedāļa, jo ātrāk strādā šujmašīna.

Atlaidiet pedāli, lai apstādinātu šujmašīnu.



2

## Gatavojamies šūt

### Pieslēgt pie strāvas avota

#### ⚠ Brīdinājums



**Neaiztieciet vadu un kontaktdakšu ar slapjām rokām.**  
Tā darot var izraisīt īssavienojumu.



**Atvienojot ierīci no strāvas, raujet aiz kontaktdakšas nevis aiz vada.**  
Tā nedarot, var izraisīt savainojumu, vai sabojāt vadu, izraisīt īssavienojumu, vai ugunsgrēku.

#### ⚠ Uzmanību



**Pirms galvenā strāvas vada pieslēgšanas elektrībai, izslēdziet ierīci ar izslēgšanas pogu.**  
Tā nedarot varat savainoties.

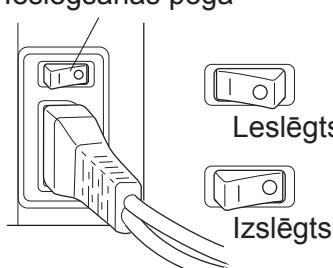


1 Sagatavojet kājas vadību (pedāli).

2 Ievietojiet vadu savienojuma vietā.

3 Ievietojiet kontaktdakšu rozetē.

4 Nospiediet "I" uz ieslēgšanas pogas.  
Ierīce ir pievienota strāvai.



# Baterijas ievietošana, lai uztītu diegu uz mazās spolītes

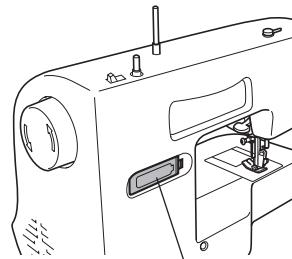
Baterija ir iekļauta komplektā.

Pirms uztinat diegu uz mazās spolītes,  
ievietojiet bateriju aizmugurē.

## ! Uzmanību

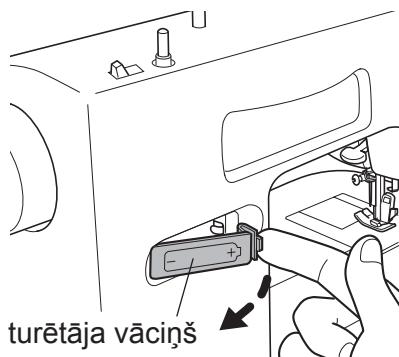


Ja ierīce netiek pielietota ilgāku laiku,  
izņemiet bateriju.



Baterijas vāciņš

- 1 Paraujiet baterijas vāciņu bultiņas virzienā.



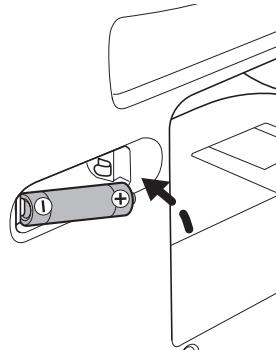
Baterijas turētāja vāciņš

- 2 Ievietojiet bateriju pārbaudot tās polaritāti.

Pielieciet baterijas turētāja vāciņu.

**Piezīme:**

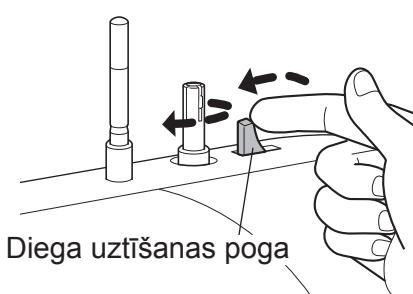
Skatieties lapaspusē 49, kad  
vēlaties iegādāties bateriju.  
(Alkaline 1,5 V, Mignon/AA/LR6)



- 3 Pārbaudiet vai diega uztīšanas tapa griežas, pagriežot uztīšanas pogu bultiņas virzienā.

**Piezīme:**

Diega uztīšanas tapa griežas, kamēr  
uztīšanas poga tiek turēta uz kreiso  
pusi.



Diega uztīšanas poga

2

Gatavojamies šūt

# Diega uztīšana uz spolītes

Piezīme:  
Izmantojet šai  
šujmašīnai speciāli  
ražotos kuģīšus.

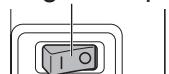


Sākums

1

Izslēdziet ierīci  
no strāvas.  
Pozīcija "O".

Ieslēgšanas poga



Beigas

2

Pavelciet uz augšu spoles tapu.  
Novietojiet diega spolīti un spolītes  
vāciņu uz tapas.

Piezīme:  
Filcs ir novietots uz spoles tapas.

8

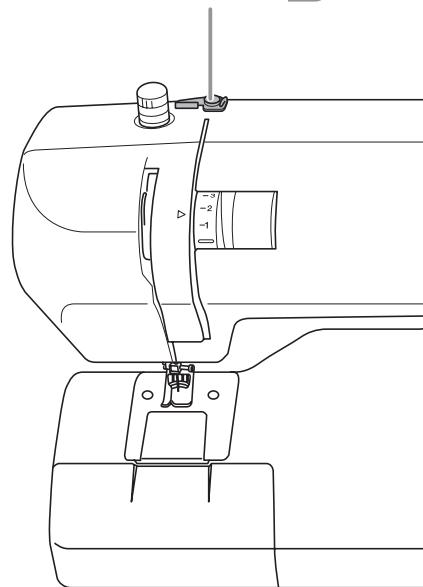
Lai pārstātu uztīšanu, nospiediet uztīšanas  
pogu pa kreisi.

Piezīme:  
Netiniet diegu pārmērīgi, tas var traucēt  
šūšanai.

Noņemiet spolīti no tapas. Nogrieziet diegu.



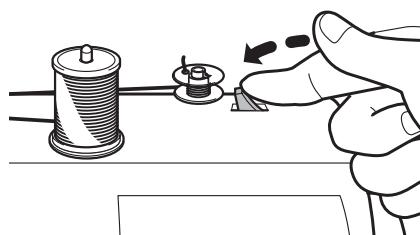
Diega ceļš (3)



7

Nospiediet uztīšanas pogu uz  
kreiso pusē vēlreiz.

Uztiniet diegu uz spolītes, cik  
jums nepieciešams.



6

Nevajadzīgo diega daļu  
nogrieziet.

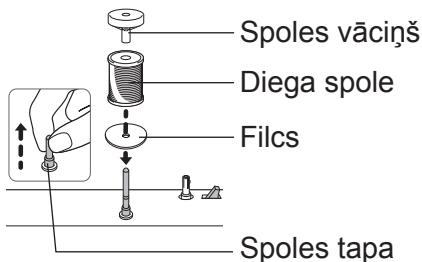
\* Nogrieziet diegu tā, lai nebūtu  
redzams diega gals no spolītes  
cauruma.



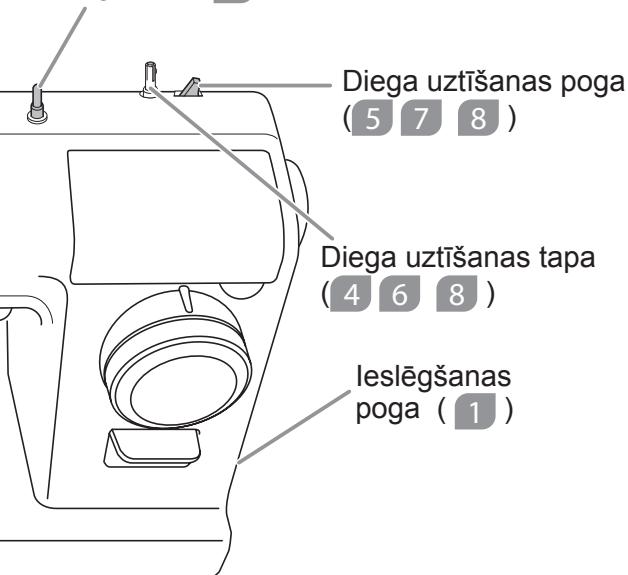
## **Uzmanību**



Kad tinat diegu esiet uzmanīgi, neaiztieciet rokas vadību, vai diega uztīšanas tapu.

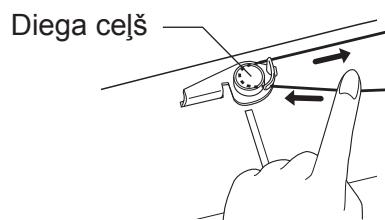


Diega tapa (2)



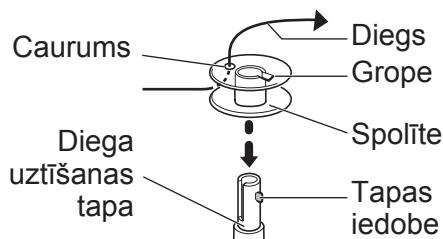
3

**Velciet diegu no spoles.  
Atbalstiet diegu uz šujmašīnas  
ar vienu roku.  
Ar otru roku vadiet diegu pa tā  
ceļu, kā parādīts zīmējumā.**



4

**Izlaidiet diega galu, caur  
kuģīša caurumu, kā parādīts  
zīmējumā.  
Novietojiet spolīti tā uz diega  
tapas, lai tā grope sakrīt ar  
tapas rievu.**

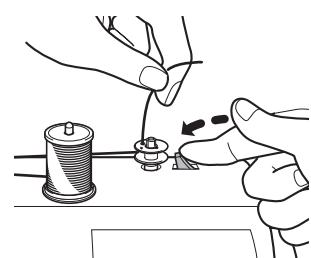


5

- ① Turot diega galu, pagrieziet diega uztīšanas pogu pa kreisi un sāciet diega uztīšanu.
- ② Kad diegs būs mazliet uztinies, atbrīvojiet diega uztīšanas pogu uz labo pusī un pārtrauciet uztīšanu.

### **Piezīme**

**Kamēr turat uztīšanas pogu pa kreisi,  
diega uztīšanas tapa griezīsies.**

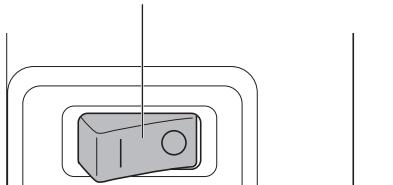


# Kuģīša ievietošana un diega ievērpšana

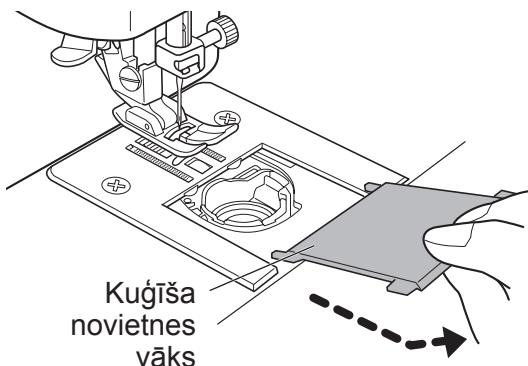
Atveriet kuģīša novietnes vāku, lai ievietotu kuģīti.  
Ja kuģītis būs nepareizi ievietots, šūšana nebūs vienmērīga.

- Izslēdziet šujmašīnu, pozīcija "0".

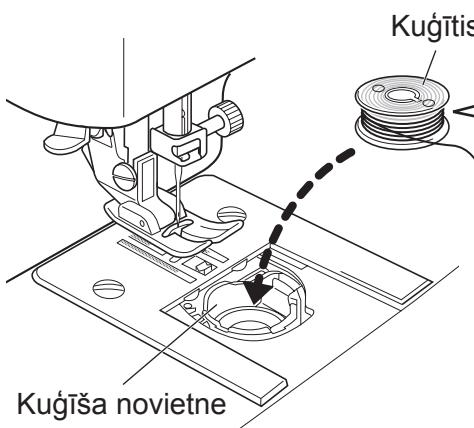
Ieslēgšanas poga



- Paraujiet kuģīša novietnes vāku uz sevi, kā parādīts zīmējumā.

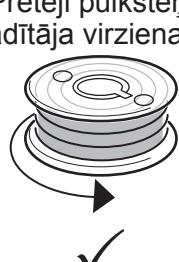


- Ievietojiet kuģīti, tā lai tas grieztos pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

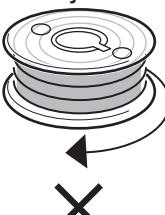


Diega griešanās virziens

Pretēji pulksteņrādītāja virzienam

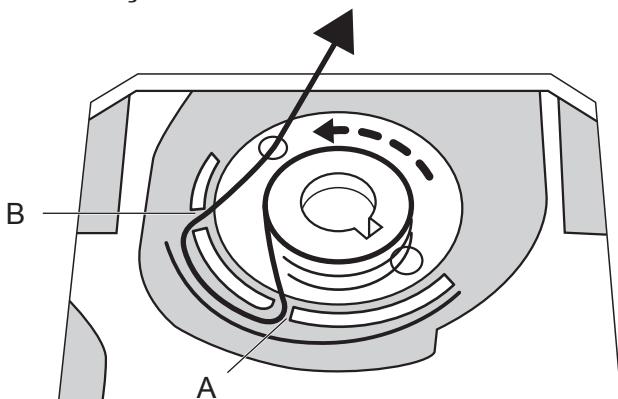


Pulksteņrādītāja virziens

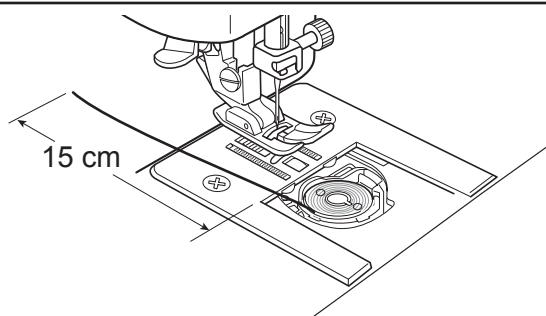


Pārbaudiet kuģīša rotācijas virzienu.

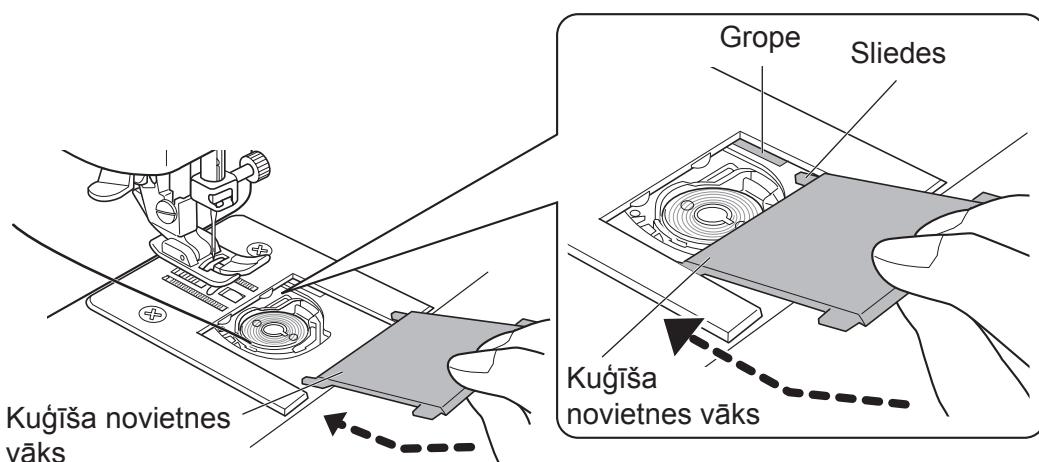
- 4** Pavelciet diega galu caur izgriezuma ceļu "A" uz ceļu "B", un velciet tālāk, kā apzīmēts ar bultiņu.



- 5** Pavelciet diegu 15 cm uz aizmugurējo pusī.



- 6** Aizveriet kuģīša novietnes vāciņu, vadot to pa sliedēm, kā parādīts zīmējumā.



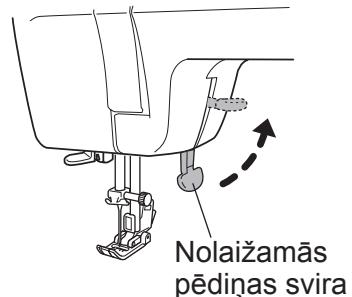
# Augšējā diega ievietošana

Sākums

- 1 Izslēdziet šujmašīnu, pozīcija "0".

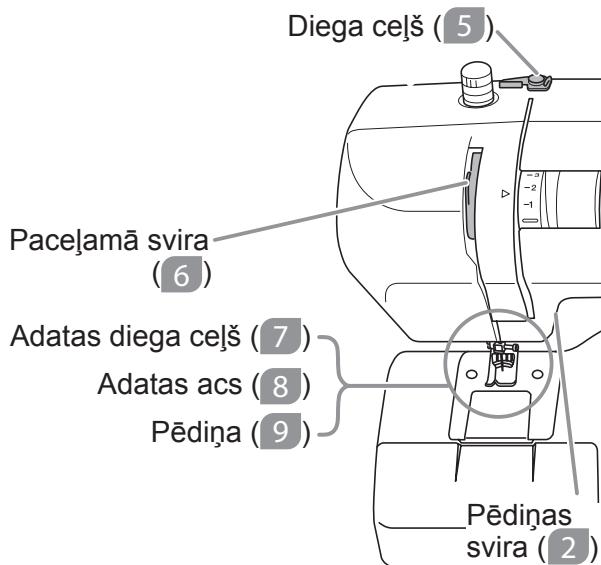
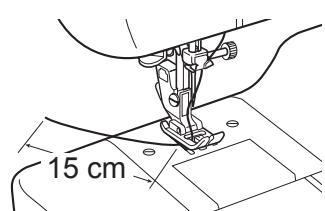


- 2 Paceliet pēdiņas sviru.



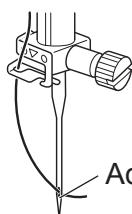
Beigas

- 9 Izvelciet diegu aptuveni 15 cm.



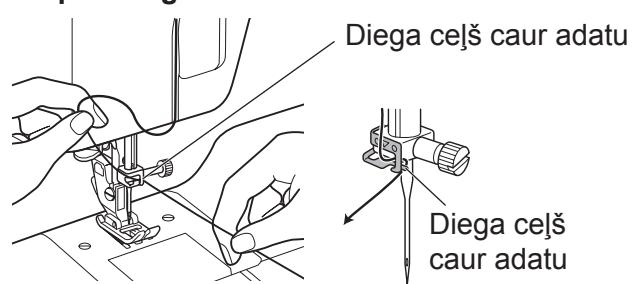
- 8 No priekšpuses izvērpiet diegu caur adatas aci.

\* Ja gribat izmantot diega automātisko ievērpēju, lasiet instrukcijā 20. lapaspusi.



Adatas aks

- 7 Izvērpiet diegu caur adatu.

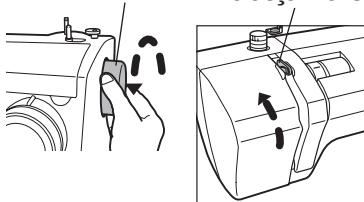


Diegs viegli ies cauri, ja diegu turēsiet kreisajā rokā, un ar labo roku vērpsiет diegu cauri (attēlā).

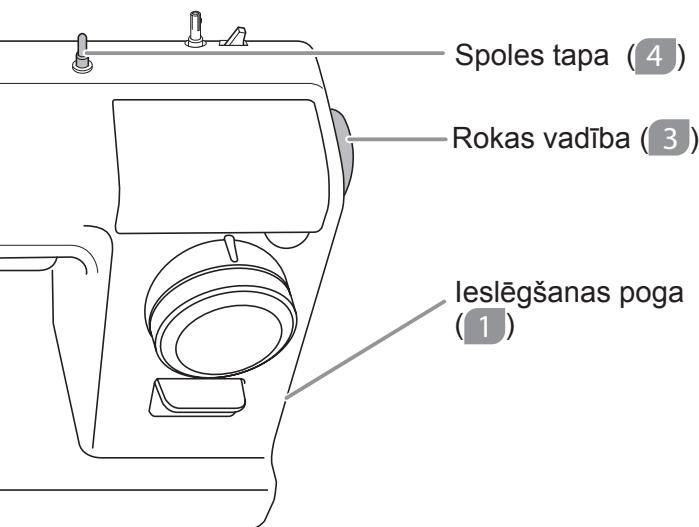
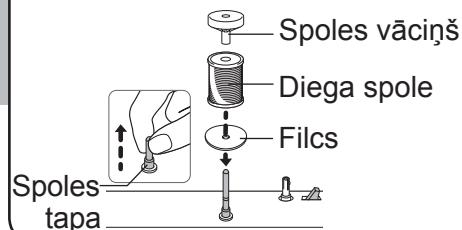
**3**

**Pagrieziet rokas vadības riteni uz savu pusī, tā lai paceļamā svira paceltos uz augšu.**

Rokas vadība Paceļamā svira

**4**

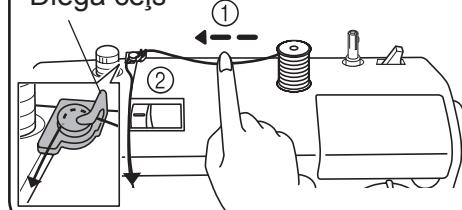
**Paceliet spoles tapu. Spolei jābūt savietotai, kā norādīts zīmējumā.**

**5**

**① Pavelciet diegu no diega spoles un pieturiet ar vienu roku.**

**② Ar otru roku velciet diegu, gar diega ceļu, kā parādīts zīmējumā.**

Diega ceļš

**6**

**③ Velciet diegu uz leju, un tad atkal uz augšu.**

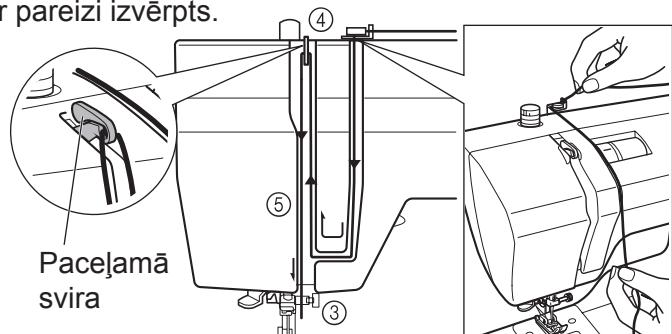
Pārbaudiet vai diegs caurs paceļamo sviru ir pareizi izvērpts.

Pārbaudiet diegu no pozīcijas 3 līdz 5.

Diegam jābūt stingram un drošam.

**④ Izvelciet diegu caur paceļamās sviras aci, no labās pusēs.**

**⑤ Velciet diegu uz leju gar gropi.**



# Automātiska diega ievērpšana adatā

⚠ Uzmanību



Pirms diega ievērpšanas atslēdziet ierīci no strāvas.

Ja tā nedarīsiet varat savainoties.

\* Izmantojiet adatas Nr. 11/75 līdz 16/100, automātiskai ievērpšanai.

(Adatas 14/90 ir iekļauta šujmašīnas komplektācijā.)

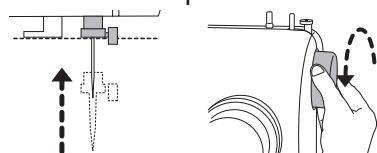
Adatas neievērpsies, ja diegs būs par biezu adatai. Lai saprastu kāda adatas der kādam diegam, skatieties instrukcijā zemāk sadaļu: Auduma, diegu un šūšanas biezuma apraksts lapaspusē 29.

## ● Sagatavošanās diega ievērpšanai

1

Pagrieziet rokas vadības riteni uz savu pusī, līdz adatas paceļas tās augstākajā punktā.

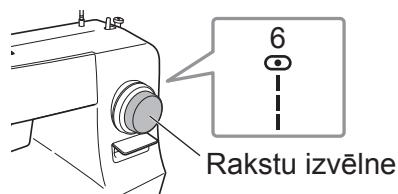
\* Ja adatas neatradīsies tās augstākajā punktā, diegu nevarēs ievērtpt.



2

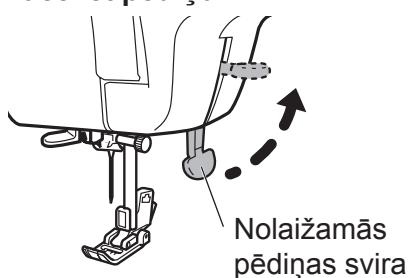
Pagrieziet rakstu izvēlnes ripu uz "6" (taisnais šuvums).

\* Uz citas izvēlnes, diegs adatā var neievērpties.



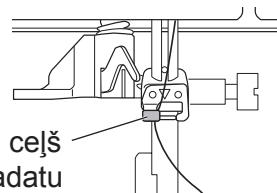
3

Paceliet pēdiņu.



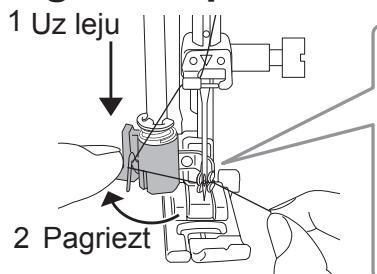
4

Pārbaudiet vai diegs ir izgājis caur adatas diega ceļu (attēlā).

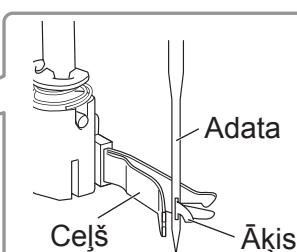


## ● Diega ievērpšanas mehānisma izskaidrojums

1 Uz leju



2 Pagriezt

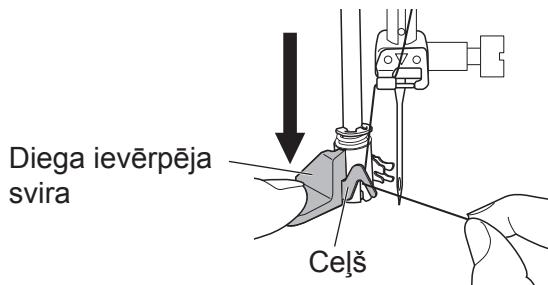


Āķis ir iekšs "ceļa".  
Āķis iziet caur adatas acij,  
noķer diegu un izvelk diegu  
caur adatas aci.

## ● Diega ievērpēja izmantošana

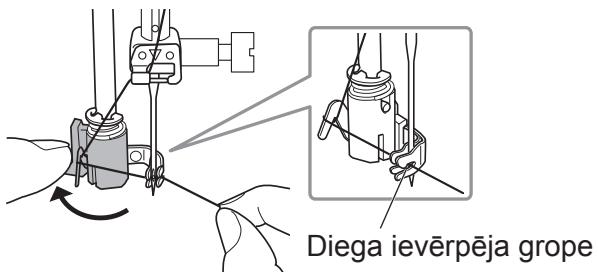
1

- Nolaižot diega ievērpēja sviru, aizāķējiet diegu pa diega ceļu, kā parādīts zīmējumā.



2

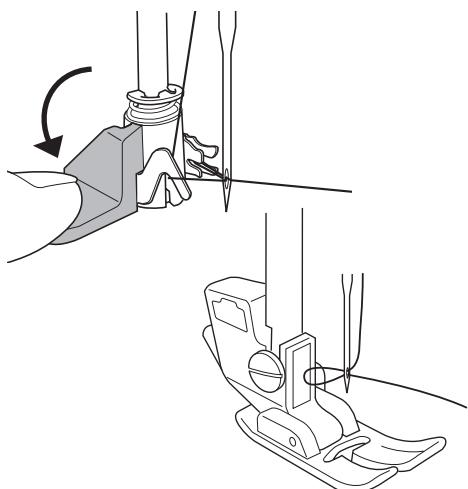
- Pilnībā pagrieziet diega ievērpēja sviru uz aizmuguri, un paraujiet diegu caur diega ievērpēja gropi.



3

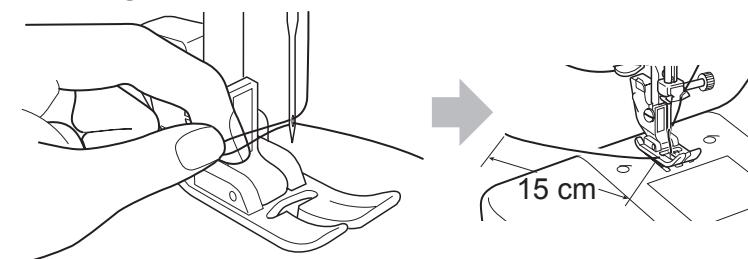
- ① Lēnām pagrieziet diega ievērpēja sviru uz savu pusī, maksimāli līdz galam.
- ② Pārbaudiet vai diegs ir izgājis caur adatas aci.
- ③ Atlaidiet diega ievērpēja sviru, kopā ar diega galu.

\* Ja diegs nav ievērpies, pārbaudiet vai adata ir pacelta maksimāli, līdz tās augstākajam punktam un sāciet ievērpšanu no sākuma ar soli 1.



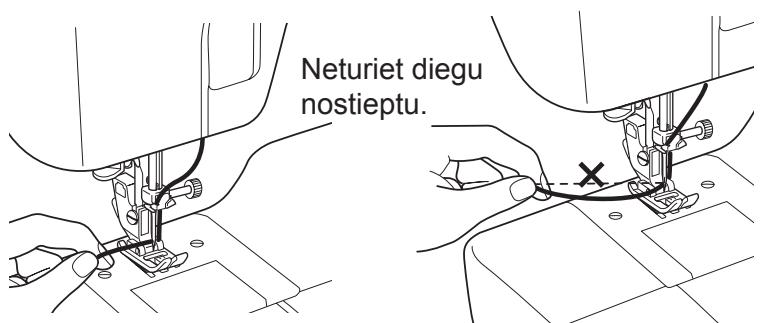
4

- Paraujiet diega cilpu, kas ir izveidojusies aiz adatas acs, un paraujiet diegu uz aizmuguri aptuveni 15 cm.

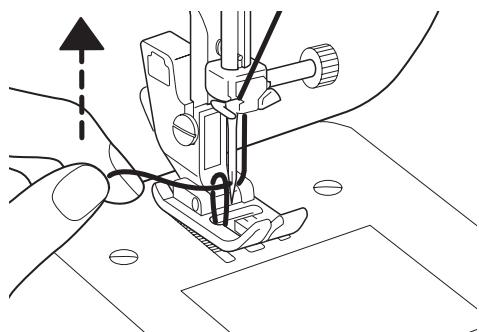


# Apakšējā diega izvilkšana ārpusē

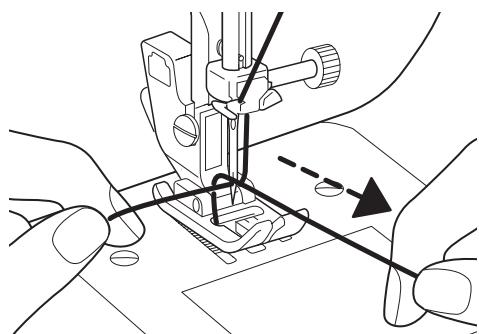
- Paceliet pēdiņas sviru, viegli pieturiet diegu ar kreiso roku, tad pagrieziet. Rokas vadības riteni uz savu pusī (vienu veselu apgriezienu).



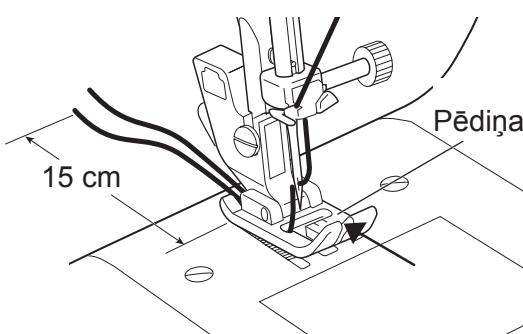
- Viegli pavelciet augšējo diegu ar kreiso roku, lai izvilktu apakšējo diegu.



- Izvelciet apakšējo diegu ārā.



- Salieciet abus diegus kopā, un novietojiet starp pēdiņas gropi, un pavelciet uz aizmuguri. Abiem galiem jābūt ārā aptuveni 15 cm.



# Šūšanas rakstu skaidrojums

## ⚠ Uzmanību



**Pirms pagriežat izvēlnes ripu izslēdziet šujmašīnu.**  
Tā nedarot, varat savainoties.

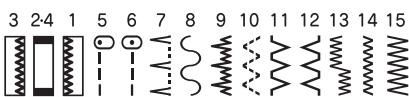


**Nemainiet rakstu, šūšanas brīdī.**  
Tā darot varat savainoties.

Pagrieziet rokas vadības griezni uz savu pusi, lai adata paceltos augstākajā pozīcijā.

Pagrieziet šūšanas rakstu ripu, izvēlētajā pozīcijā.

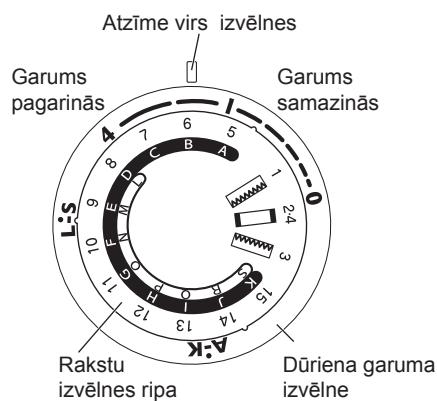
## ■ Rakstu no 1 līdz 15 šūšana



**1 Pagrieziet izvēlni līdz vēlamais raksts ir uzgriezts pretī atzīmei virs izvēlnes.**

**2 Uzgrieziet dūriena garuma izvēlnes ripu līdz vēlamais dūriena garums ir uzgriezts pretī atzīmei virs izvēlnes ripas.**

\* Dūriena garums var būt uzstādīts no 0 līdz 4.  
Garums atkarīgs no raksta, tas norādīts zemāk tabulā.



Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa	Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa
3 2 4 1	Pogcaurums	0-4 (0,4~1)	Pogcaurumu pēdiņa	10	Lāpišanas dūriens, plānu audumu nobeiguma dūriens	0-4 (1~2)	
5 0	Taisnais šuvums (kreisā puse)	0-4 (1~4)	Zig zag pēdiņa	11	Dekoratīvā šuve, nobeiguma dūriens	0-4 (1~2)	
6 0	Taisnais šuvums (centrs)	0-4 (1~4)	Rāvējslēdzēja pēdiņa	12	Dekoratīvā šuve	0-4 (1~2)	Zig zag pēdiņa
	Rāvējslēdzēja šūšana	0-4 (2~4)		13	Dekoratīvā šuve	0-4 (1~2)	
7 VVVV	Aklā šuve	0-4 (1~2)	Aklās šuves pēdiņa *	14	Zig zag šuvums (Vidējs)	0-4 (0.5~2)	
8 S	Dekoratīvā šuve	0-4 (1~4)	Zig zag pēdiņa	15	Zig zag šuvums (Lielis) Nobeigums	0-4 (1~4)	Overloka imitācijas, nobeiguma šuvums*
9 WWWW	Staipīgo audumu, aklo šuvju dūriens	0-4 (1~2)	Aklās šuves pēdiņa *		Nobeigums	0-4 (1~4)	

\* Iekļauta tikai modeliem XXX34.  
Zig zag pēdiņu var izmantot arī numuriem 7, 9, 15.

## ⚠ Uzmanību



**Pirms pagriežat izvēlnes ripu izslēdziet šujmašīnu.**  
Tā nedarot, varat savainoties.

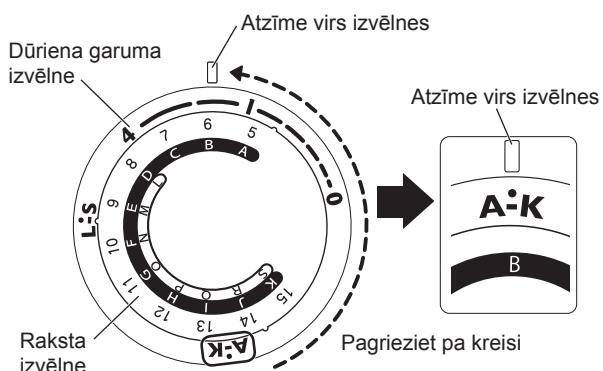
## ■ Rakstu no A līdz K šūšana



**1 Pagrieziet izvēlni līdz vēlamais raksts.**

**2 Uzgrieziet dūriena garuma izvēlnes ripu līdz A-K atrodas pretī atzīmei virs izvēlnes ripas.**

\* Dūriena garums būs 3 mm un nebūs maināms.



Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa
A	Pastiprinātais taisnais dūriens (kreisā puse)		
B	Pastiprinātais taisnais dūriens (centrs)		
C	Dekoratīvā šuve, dubultais overloks		Zig zag pēdiņa 
D	Dekoratīvā šuve		
E	Dekoratīvā šuve		
F	Dekoratīvā šuve		

Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa
G	Dekoratīvā šuve, overloks		
H	Dekoratīvā šuve, overloks		
I	Dekoratīvā šuve		Zig zag pēdiņa 
J	Pastiprinātā zig zag šuve (vidēja)		
K	Pastiprinātā zig zag šuve (liela)		

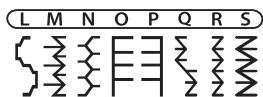
**Uzmanību**



**Nemainiet rakstu, šūšanas brīdī.**  
Tā darot varat savainoties.

## ■ Rakstu no L līdz S šūšana

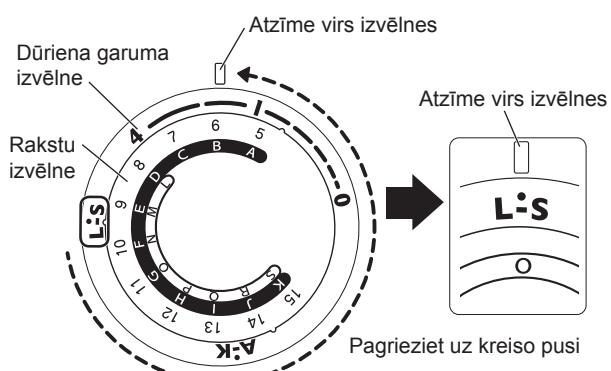
\* Raksti no L līdz S ir pieejami tikai šujmašīnām XXX34.



**1** Pagrieziet izvēlni līdz vēlamais raksts ir uzgriezts pretī atzīmei virs izvēlnes.

**2** Uzgrieziet dūriena garuma izvēlnes ripu līdz **L:S** atrodas pretī atzīmei virs izvēlnes ripas.

\* Dūriena garums būs 3 mm un nebūs maināms.



Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa
L	Dekoratīvā šuve		<b>L:S</b>
M	Dekoratīvā šuve		
N	Dekoratīvā šuve - fagots		
O	Aplikācija		
P	Aplikācija		
Q	Dekoratīvā šuve		

Raksta izvēlne	Nosaukums	Dūriena garums	Pēdiņa
R	Dekoratīvā šuve	<b>L:S</b>	Zig zag pēdiņa
S	Dekoratīvā šuve		

# Šujamās pēdiņas nomaiņa

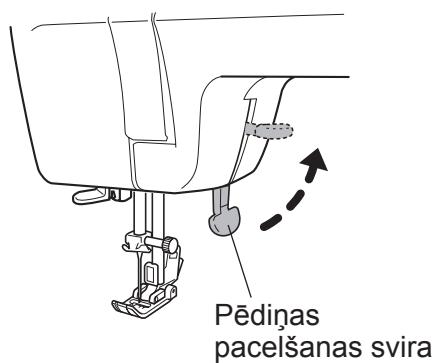
⚠ Uzmanību —



Kad maināt pēdiņu, atslēdziet ierīci no strāvas avota.  
Ja to nedarīsiet, varat savainoties.

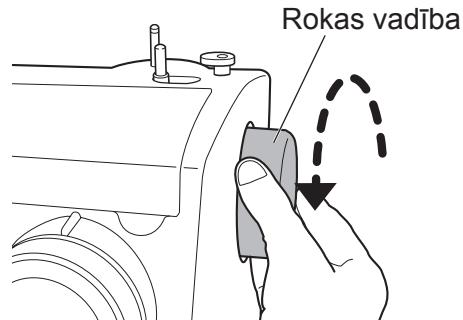
## ● Noņemšana

- 1 Paceliet pēdiņu līdz augšējam līmenim.

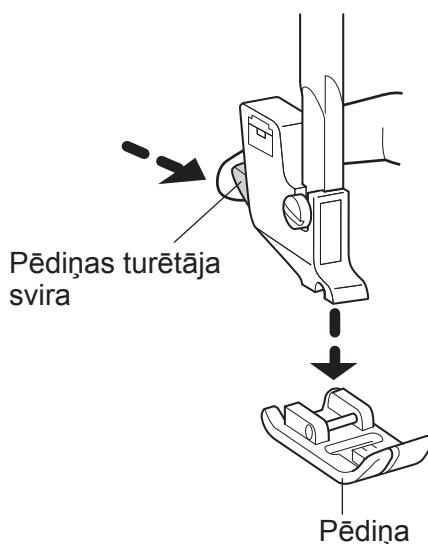


- 2 Pagrieziet rokas vadības ripu uz savu pusi, lai paceltu adatu.

Piezīme:  
Nekad negrieziet uz otru pus!

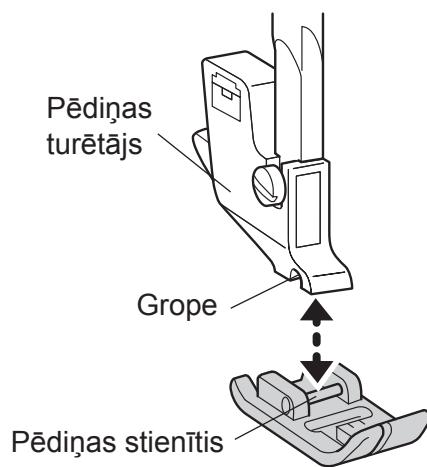


- 3 Nospiediet pēdiņas turētāja sviru, kā atzīmēts ar bultiņu, lai atbrīvotu pēdiņu.

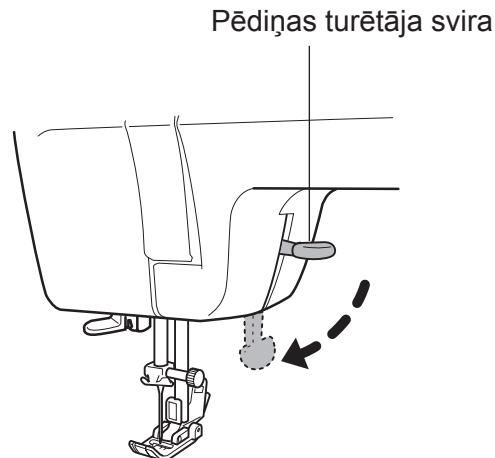


## ● Uzlikšana

- 1** Novietojiet pēdiņu, tā lai pēdiņas stienis sader ar pēdiņas turētāja gropi.



- 2** Nolaidiet pēdiņas turētāja sviru uz leju.



## Padoms

Lai nepazaudētu pēdiņu mēs iesakām, nolaist pēdiņu uz leju, kad neizmantojat šujmašīnu.

# Adatas nomainīšana

## ! Uzmanību —



Kad maināt adatu, atslēdziet ierīci no strāvas avota.

Ja to nedarīsiet, varat savainoties.

**Salūzušas adatas ir bīstamas. Metot tās ārā, pārliecināties, ka bērni tās nebūs pieejamas bērniem.**

Tā nedarot, varat savainoties.

- 1 Pagrieziet rokas vadības ripu, lai adata būtu augstāk par adatas plati.

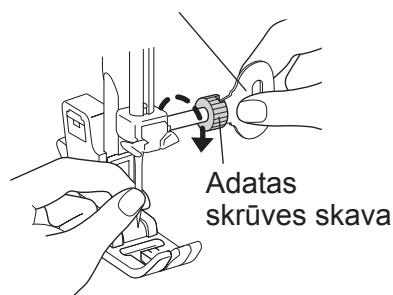
- 2 Turiet adatu vienā rokā, ar otru roku atskrūvējiet adatas skrūvi, ar speciāli tam paredzēto skrūvgriezi.

**Piezīme:**

Adatas skrūvi neizņemiet no mehānisma.

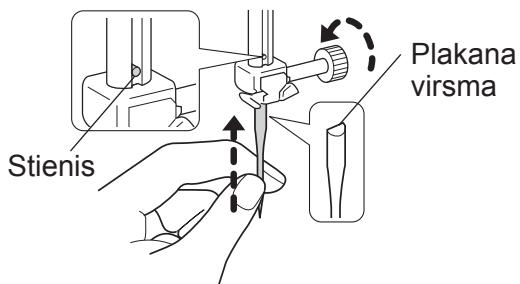
Tikai atbrīvojiet skrūvi tik tālu, lai varētu izņemt adatu.

Skrūvgriezis,  
adatas skrūvei



- 3 Pagrieziet plakano adatas virsmas daļu ar skatu uz aizmuguri un ievietojet adatu, tā, lai tā saskaras ar stieni(attēlā).

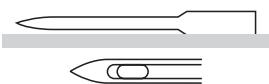
Piegrieziet adatas skrūvi ar skrūvgriezi.



## ● Pareiza adatas izvēle

Ja lieto bojātu adatu, tas var sabojāt ne tikai šūšanas kvalitāti, bet var sabojāt adatas turētāju, vai tās plati, vai salauzt pašu naglu.

Laba adata



\* Ja šuves nav vienādas, diegs plīst - pamēģiniet nomainīt adatu!

Bojātas adatas



Adatas ir salocīta



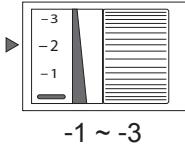
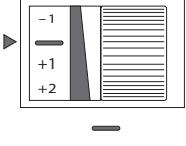
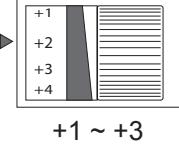
Adatas asmens ir nolūzis



Adatas asmens ir salocījies

# Auduma, diegu un šūšanas biezuma apraksts, līmeņu un materiālu pielāgošana un diega sprieguma pielāgošana

labāku šūšanas kvalitāti sasniegstiet, ja attiecīgam audumam izmantosiet pareizu adatu un diegu.

	Plāna auduma šūšana	Normāla auduma šūšana	Bieza auduma šūšana
Adatas, auduma un diega pielāgošana	No. 11/75	No. 14/90	No. 16/100
Diegs	Poliesters No. 90 Kokvilna No. 80 - 120 Zīds No. 80	Poliesters No. 50 - 60 Kokvilna No. 60 - 80 Zīds No. 50 to No. 80	Poliesters No. 30 - 50 Kokvilna No. 40 - 50 Zīds No. 50
Audums	Oderes Žoržets Mežģīnes Zīds Šifons	Virsdrēbju audums Plāns džins Satīns Vilna Kokvilna	Aizkari Džinsi Plīsis Tvīds Filcs
Diega sprieguma pielāgošana			
Spriegums			

- Izmantojiet lodīšveida adatu, lai šūtu staipīga auduma stūri.
- Ja pērkat papildus adatas, kas nav iekļautas aksesuāros, lūgums, pārliecinātie, ka adatas ir paredzētas mājas lietošanas šujmašīnām.
- Vienlaicīgi izmantojiet vienādus diegus gan augšējo, gan apakšējo.
- Jo lielāks ir adatas numurs, jo tā ir resnāka. Jo lielāks ir diega numurs, jo tas ir plānāks.
- Parasti šūšanai jābūt normālai, kad diega spriegums ir uzlikts uz „—“.

3

## Šūšana

### Šūšana taisni un atpakaļgaita



Uzmanību

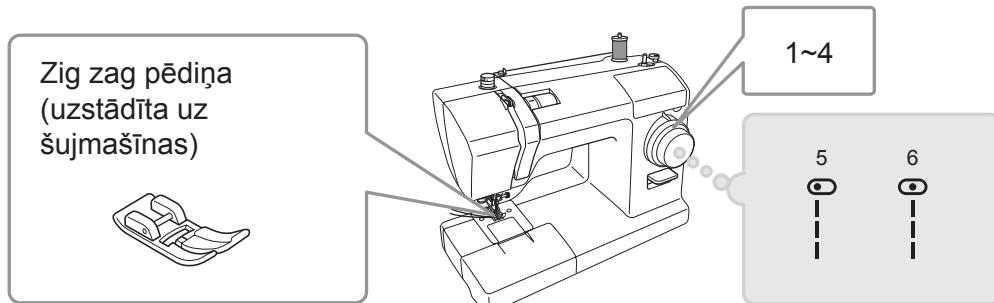


Šūšanas laikā pārāk neraustiet audumu.

Šādi darot varat salauzt adatu un savainoties.

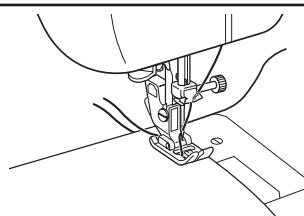
#### ● Šūšana taisni

- 1** Pagrieziet rokas vadības ripu uz sevi, lai paceltu adatu.
- 2** Izvēlieties vēlamo šuvju, uzstādiet dūriena garumu no 1 līdz 4.



(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaīnu 26. lapaspusē.)

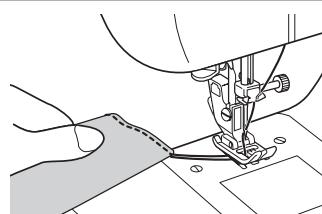
- 3** Novietojiet audumu un nolaidiet pēdiņu.  
Uzlieciet kāju uz pedāļa, lai sāktu šūšanu.



#### ● Šūšanas beigas

Kad beidzat šūt pagrieziet rokas vadības ripu,  
tā lai adata nostātos augstākajā pozīcijā.

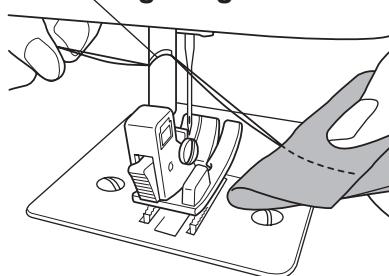
Paceliet pēdiņu un izņemiet audumu.



## ● Diega nogriešana

**Savienojet abus diegus, un nogrieziet tos, aizākējot aiz rievas, kas atrodas uz pēdiņas turētāja.**

**Rieva diega nogriešanai**



## ● Atpakalgaitas šūšana

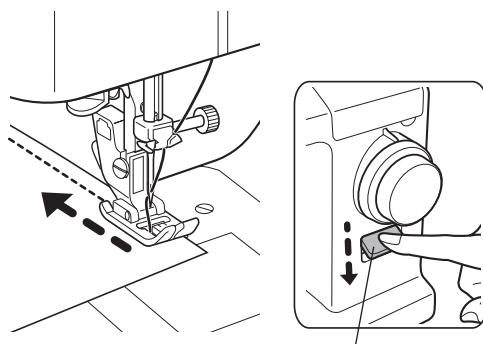
Atpakalgaitas šūšanu izmanto - šūšanas sākumā un beigās, lai diegi neizirtu.

**Atpakalgaitas šūšana notiek, nospiežot un turot atpakaļgaitas sviru.**

- Šujiet vienu centimetru no malas, lai izvairītos no auduma iziršanas.
- Šujiet 3 līdz 4 reizes atpakaļgaitā, kad esat beiguši šūšanu.

**Piezīmes:**

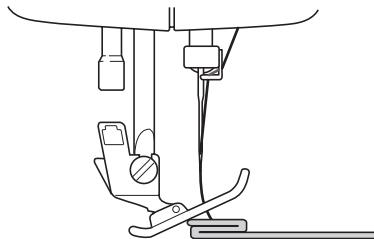
**Noņemiet pirkstu no atpakaļgaitas šūšanas sviras, lai atgrieztos pie taisnvirziena šūšanas.**



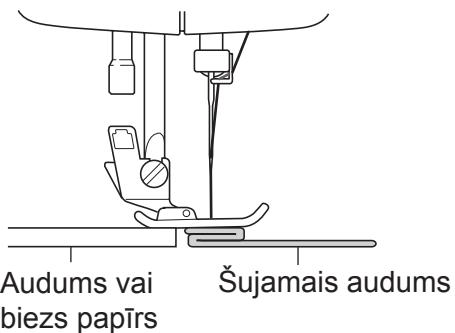
**Atpakaļgaitas svira**

## ● Bieza auduma šūšana

Kad šujat biezu audumu no pašas malas, pēdiņa var sagāzties uz augšu. Līdz ar ko arī neies uz priekšu.

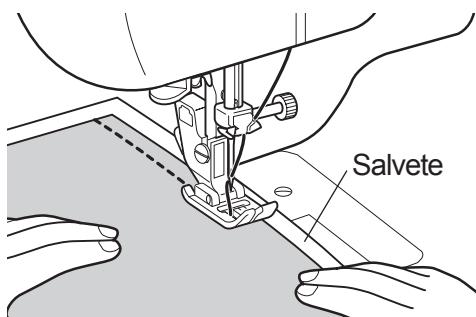


Novietojiet audumu vai biezu papīru (tāda paša biezuma, kā audumam, ko vēlaties šūt) zem pēdiņas blakus šujamam audumam. Šādi būs ērtāk nošūt malu.



## ● Plāna auduma šūšana

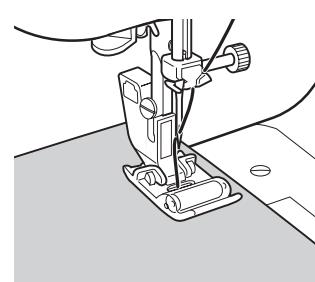
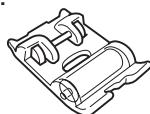
Kad šujat plānu audumu, tas saraujas un krokojas, un netiek padots vienmērīgi. Tad vieglāk ir šūt, ja zem auduma novietojat salveti, ko pēc šūšanas pabeigšanas ir viegli noņemt.



## ● Auduma, kas grūti slīd uz priekšu šūšana

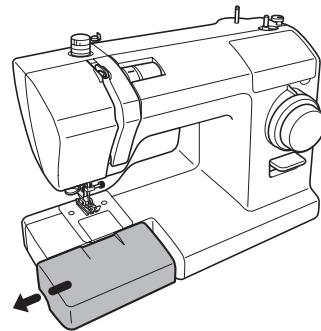
Kad šujat audumu, kas neslīd uz priekšu (piem.ādu), izmantojiet roller pēdiņu.

\* Roller pēdiņa iekļauta modeļiem XXX34.

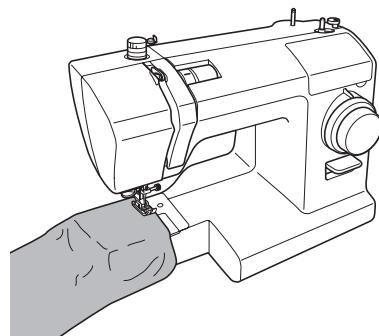


## ● Trubas formas šūšana (piem. aproces)

- Izvelciet papildus kārbu (aksesuāru kārbu) ārā, kā norāda bultiņa.



- Šujiet trubas formas detaļas, kā aproces vai staras, ieverot detaļu brīvajā daļā, kā parādīts attēlā.



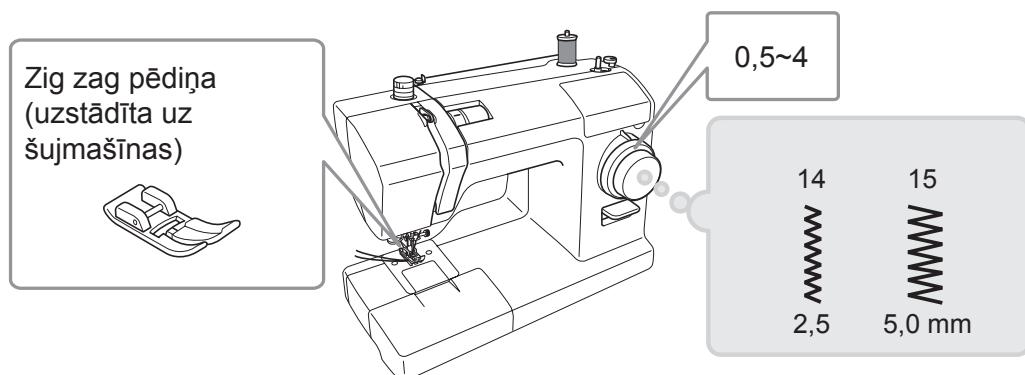
3

Šūšana

# Zigzag šūšana

Ir pieejami dažādi zigzag šūšanas veidi, kā aplikācija un overloka imitācija.

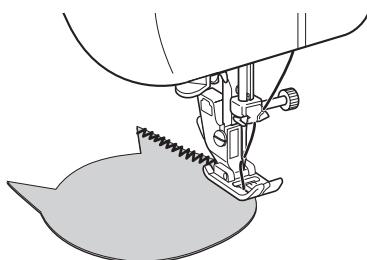
- 1** Pagrieziet rokas vadības ripu uz savu pusi, lai paceltu adatu uz augšu.
- 2** Pagrieziet rakstu izvēlnes ripu, lai izvēlētos rakstu.  
Šuves garumu uzlieciet starp "0,5" un "4".



(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaiņu 26. lapaspusē.)

- 3** Novietojiet audumu, un nolaidiet pēdiņu.

Nospiediet kājas vadību, lai sāktu šūšanu.

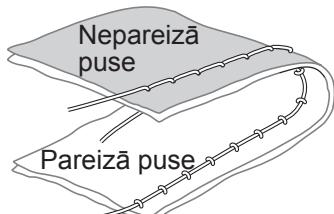


# Diega stingruma pielāgošana

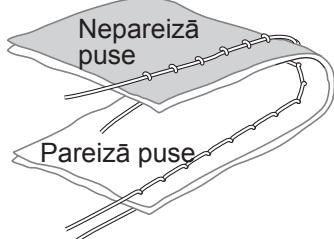
## ● Augšējā diega nostiepšanas metodes

Taisnais šuvums

Augšējais diegs ir pārāk  
nostiepts

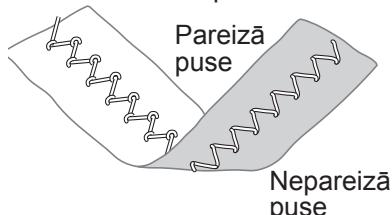


Augšējais diegs ir par vāju  
nostiepts

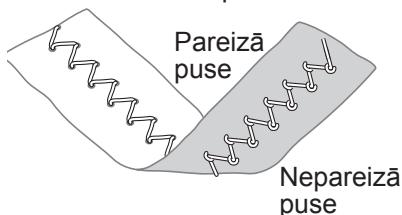


Zig Zag šuvums

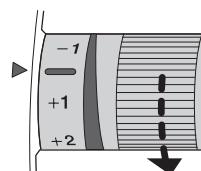
Augšējais diegs ir pārāk  
nostiepts



Augšējais diegs ir par vāju  
nostiepts

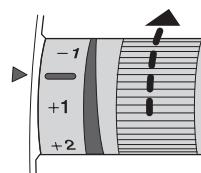


- Augšējais diegs ir cieši nostiepts



Samazina spriegumu.

- Augšējais diegs ir par vāju nostiepts



Palieliniet diega spriegumu.

**Piezīmes:**

Ja sprieguma maiņa neko nemaina, pārvērpiet  
augšējo un apakšējo diegu vēlreiz.

# Pogcauruma šūšana

Ir iespējams pielāgot pogcauruma izmēru pogām.

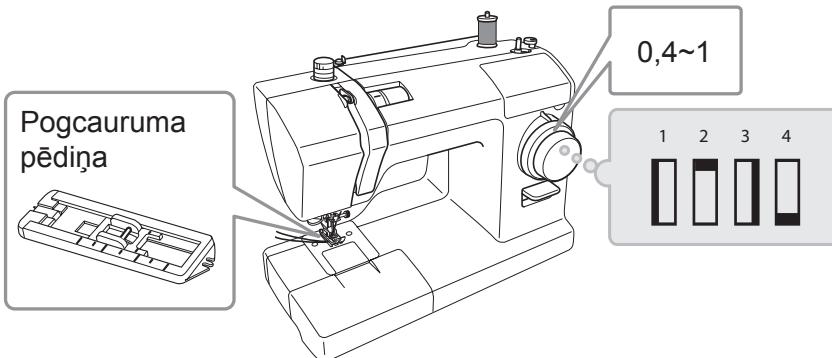
Staipīgam audumam vai plānam audumam, izmantojet stabilizatoru, lai labāk nobeigtu pogcaurumu.

## ⚠ Uzmanību



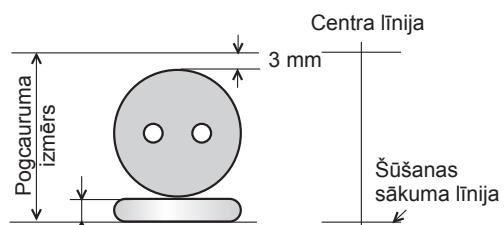
**Atvienojiet ierīci no strāvas, kad maināt ierīcei pēdiņu.**  
Tā nedarot, varat savainoties.

- 1 Nomainiet pogcauruma pēdiņu (sk. Instrukciju par pēdiņas nomaiņu).  
Uzlieciet dūriena garumu no 0,4 līdz 1.



(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaiņu 26. lapaspusē.)

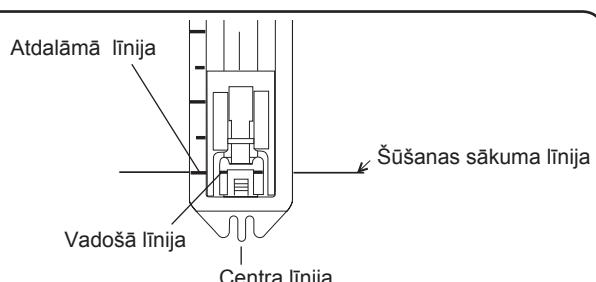
- 2 Uzstādiet pogcauruma izmēru un atzīmējiet līnijas uz auduma.



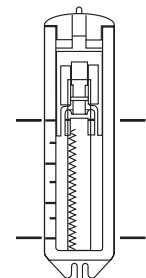
(Pegas diametrs + pogas biezums +3mm)

- 3 Pielīdziniet pogcauruma pēdiņu ar atdalāmo līniju, tuvāk pie sevis, ar vadošo līniju.

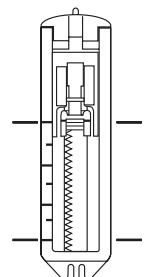
Nolaidiet pēdiņu uz starta līnijas un sāciet šūšanu.



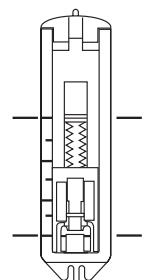
**4** Paceliet adatu uz augstāko pozīciju, uzlieciet rakstu izvēles rīpu uz "1" šujiet uz kreiso pusī un apstājieties uz līnijas beigām, kas atzīmēta uz auduma.



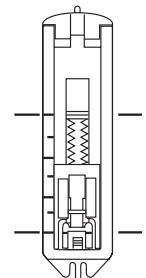
**5** Paceliet adatu līdz pašai augšai, uzstādiet rakstu uz "2", un šujiet 5 līdz 6 dūrienus. "2" un "4" raksts ir praktiski vienāds.



**6** Paceliet adatu līdz pašai augšai, uzstādiet rakstu "3", un šujiet uz labo pusī, un apstājieties uz atzīmētās līnijas beigām.



**7** Paceliet adatu līdz pašai augšai, uzstādiet rakstu "4" un uzšujiet 5 līdz 6 dūrienus.



**3**

Šūšana

## **⚠ Uzmanību**



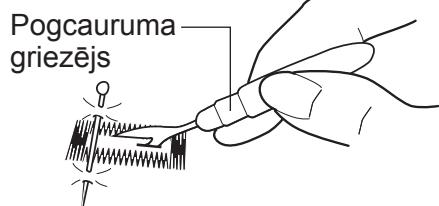
**Kad izmantojat pogcauruma izgriezēju, neturiet audumu uz rokas.**  
Tā darot varat savainoties.

**8**

**Izmantojiet pogcauruma griezēju, lai izgrieztu caurumu. Grieziet uzmanīgi, lai nesagrieztu šuves.**

**Piezīme:**

Ja atzīmēsiet griešanas punktu ar adatiņu, tas neļaus pārgriezt pogcaurumu par daudz.

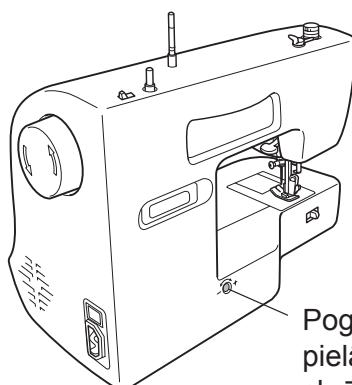


## ● Pogcauruma pielāgošana

- Izmantojiet pogcauruma pielāgošanas skrūvi, lai sabalansētu atstarpes starp šuvēm. (priekšpusē)**
- Pielāgojiet , pagriežot skrūvgriezi sev vēlamajā pozīcijā.**
- Negrieziet skrūvi vairāk par 90°.**

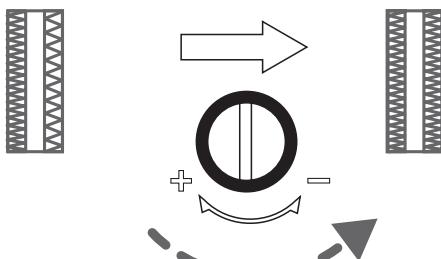
**Piezīmes:**

**Pogcauruma pielāgošanas skrūve var atrasties dažādās vietās atkarībā no modeļa.**

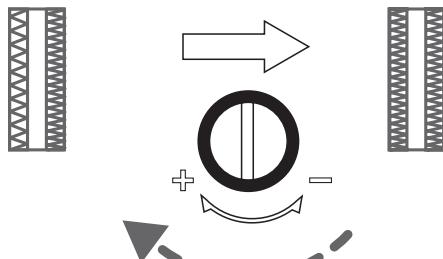


**Pogcauruma  
pielāgošanas  
skrūve**

**Ja šuves ir valīgas labajā pusē, pagrieziet mazliet skrūvi uz "-" zīmes pusī.**



**Ja šuves ir valīgas uz kreiso pusī, pagrieziet mazliet skrūvi uz "+" zīmes pusī.**



# Apmaļu apstrāde

Šī apstrādes metode neļauj izirt auduma malai.

## ⚠️ Uzmanību



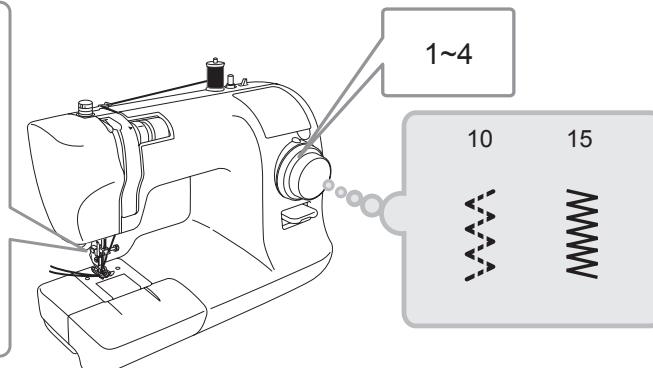
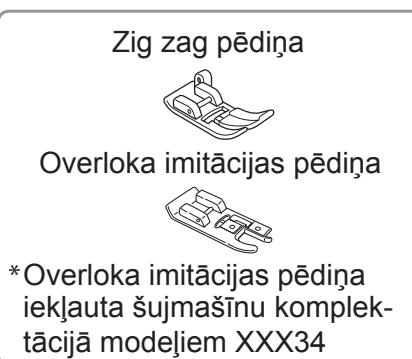
**Atvienojiet ierīci no strāvas, kad maināt ierīcei pēdiņu.  
Tā nedarot, varat savainoties.**

## 1 Uzlieciet Zigzag pēdiņu, vai overloka imitācijas pēdiņu.

Uzstādiet dūriena garumu no 1 līdz 4.

**Piezīme:**

Kad šujat plānu audumu, izvēlieties rakstu Nr. 10.



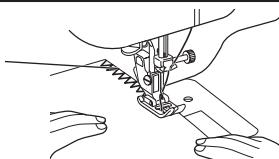
(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaiņu 26. lapaspusē.)

### ● Kad izmantojat zig zag pēdiņu

## 2

Novietojiet audumu, tā lai labais zigzag raksta punkts (adatas ieiešanas punkts) ir mazliet ārpus auduma.

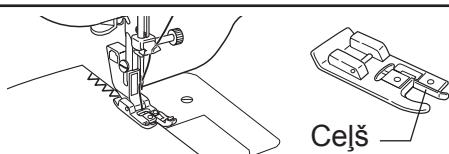
Pareizs adatas ieiešanas punkts



### ● Kad izmantojat overloka imitācijas pēdiņu

## 2

Šujiet auduma malu pretēji pēdiņas ceļam.



## ⚠️ Uzmanību



**Neizmantojiet rakstu Nr.10, kad izmantojat overloka imitācijas pēdiņu.  
Tā darot, adata var atsisties pret pēdiņu un salūst, kas var izraisīt savainojumus.**

# Rāvējslēdzēja ievietošana

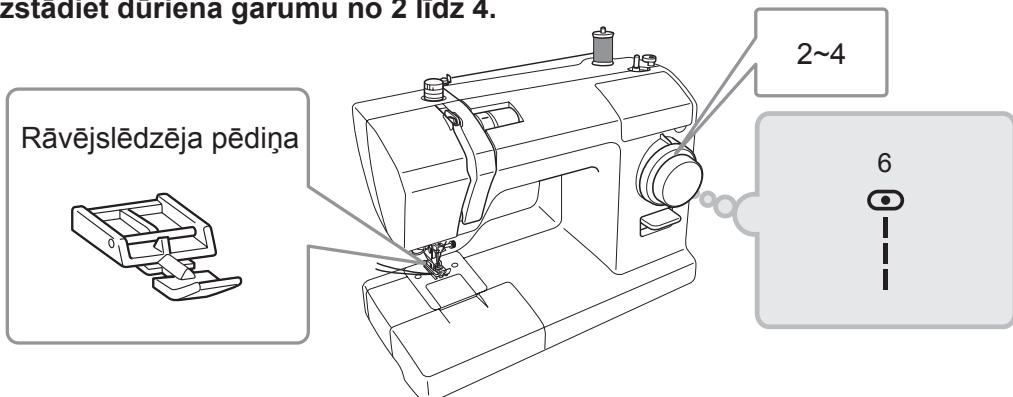
⚠ Uzmanību



Atvienojiet ierīci no strāvas, kad maināt ierīcei pēdiņu.

Tā nedarot, varat savainoties.

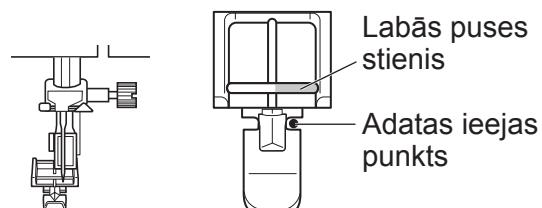
- 1 Sāciet ar rāvējslēdzēja pēdiņu nomaiņu.  
Uzstādīt dūriena garumu no 2 līdz 4.



(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaiņu 26. lapaspusē.)

## ● Kreisās puses nošūšana

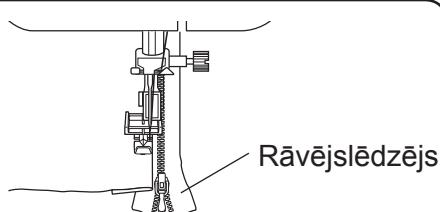
- 2 Uzstādīt rāvējslēdzēja pēdiņu uz pēdiņas turētāja, nostiprinot to ar labās puses stieni.



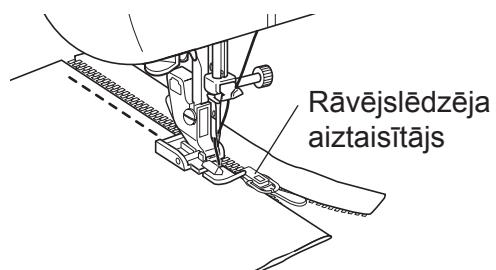
- 3 Savienojet piediegšanas līniju ar audumu uz rāvējslēdzēju.



- 4 Novietojiet rāvējslēdzēju, tā lai tas ir labajā pusē no pēdiņas.



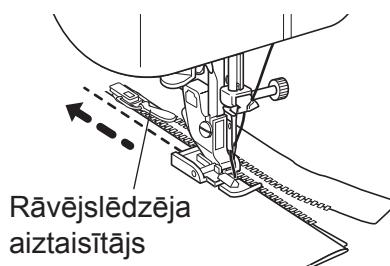
- 5** Šujiet līdz pēdiņa atduras pret rāvējslēdzēja aiztaisītāju.



- 6** Pagrieziet rokas vadības ripu uz savu pusī, lai nolaistu adatu, lai tā iedurtos audumā.

- 7** Paceliet pēdiņu.

- 8** Atvelciet rāvējslēdzēju atpakaļ, tā lai tas atrasto aiz pēdiņas un nobeidziet šūšanu.

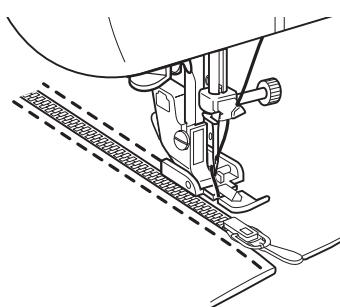


## ● Labās puses nošūšana

- 9** Atbrīvojiet pēdiņu, un uzstādiet to uz kreisās puses stieņa. Šujiet labo pusī rāvējslēdzējam, tā pat, kā kreiso pusī.

**Piezīme:**

Šujot tādos pašos virzienos, kā kreisajā pusē, izvairīsieties no rāvējslēdzēja sašķiebšanās.



# Neredzamo šuvju šūšana

Ar šo šūšanas metodi, var panākt, ka auduma priekšējā pusē nevarēs redzēt šuves.



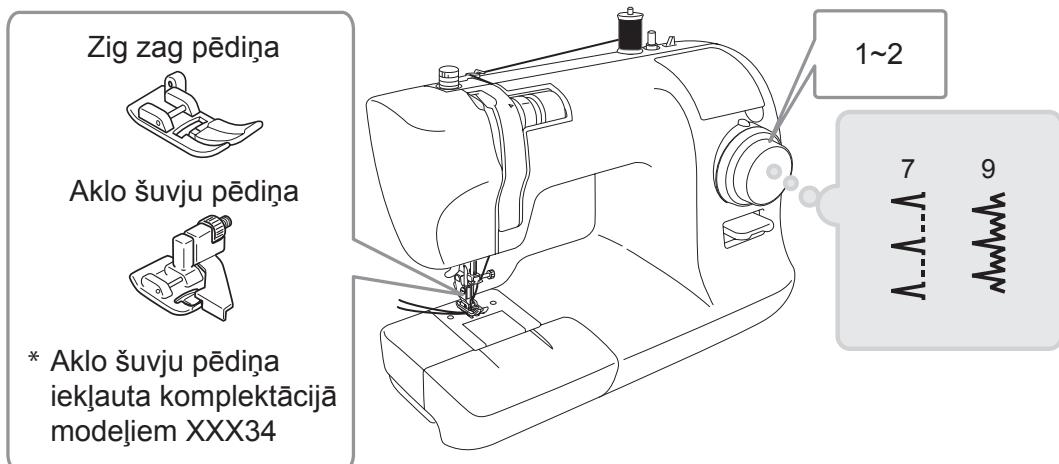
**Uzmanību**



**Atvienojiet ierīci no strāvas, kad maināt ierīcei pēdiņu.**  
Tā nedarot, varat savainoties.

**1**

**Nomainiet zigzag pēdiņu, vai aklo šuvju pēdiņu.  
Uzstādiet dūriena garumu starp 1 un 2.**

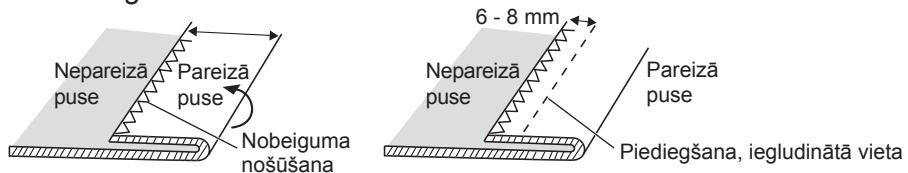


(Kā nomainīt pēdiņu lasiet sadaļā, par tās nomaiņu 26. lapaspusē.)

**2**

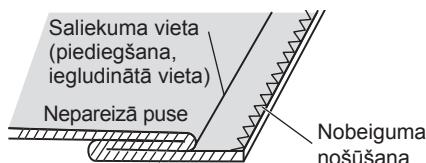
Nošujiet nobeiguma šuvi auduma malā, tad salociet audumu, kā parādīts zīmējumā.

\* Piediedziet vai iegludiniet atloku 6 līdz 8 mm no auduma malas.



**3**

**Pie piediegtās vietas (vai  
nogludinātās ar gludekli līnijas),  
atlociet audumu, tā lai nepareizā  
puse parādās augšpusē.**



**4**

**Pagrieziet rokas vadības ripu  
uz savu pusī, lai adata apstājās  
kreisajā pusē.**

Adatas pozīcija kreisajā pusē →



5

**Novietojiet audumu tādā pozīcijā, lai adata knapi pieskaras locījuma vietai.**

Zig zag pēdiņa

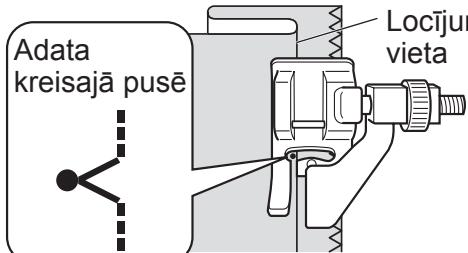
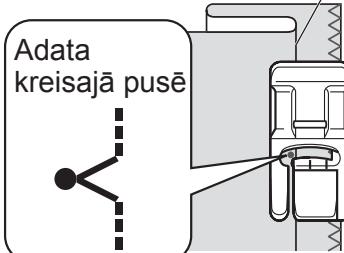
Locījuma vieta

Aklo šuvju pēdiņa

Adata kreisajā pusē

Adata kreisajā pusē

Locījuma vieta



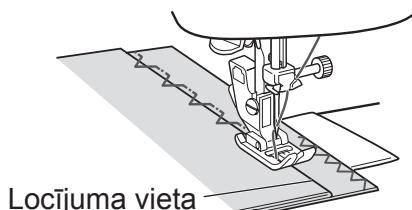
- Kad izmantojat Zig zag pēdiņu

6

**Nolaidiet pēdiņu un sāciet šūt.**

Šuves daļa, kas saskaras ar locījuma vietu, būs redzama no labās puses.

Šujiņi vienmērīgi, lai šuves neveidojas par lielu vai mazu.

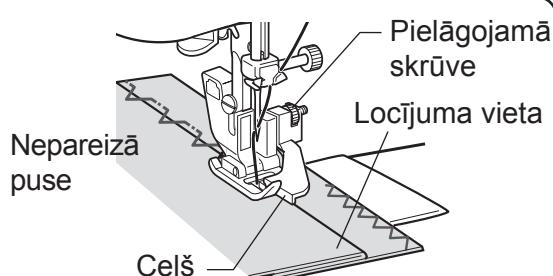


- Kad izmantojat aklo šuvju pēdiņu

6

**Nolaidiet pēdiņu, pielāgojiet skrūvi tā, lai locījuma vieta savietojas ar ceļu.**

Šujiņi tā lai locījuma vieta sakrīt ar ceļu.



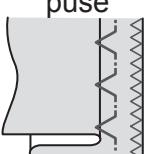
7

**Kad beidzat šūšanu , izvelciet piediegšanas diegu, un atlociet atpakaļ audumu.**

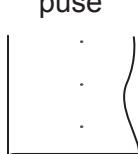
## ■ Pareizas šuves

### Vienmērīgas šuves

Nepareizā puse



Pareizā puse

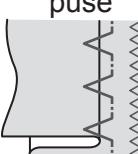


Mazi vienmērīgi  
dūrieni, labajā pusē

## ■ Nepareizas šuves

### Adata par daudz aizsniedz locījuma vietu

Nepareizā puse



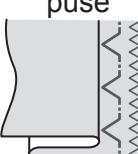
Pareizā puse



Lieli dūrieni  
labajā pusē

### Adata nepietiekami sasniedz locījuma vietu

Nepareizā puse



Pareizā puse



Neredzamais dūriens,  
nav iznācis āpusē

3

Šūšana

4

# Ierīces uzturēšana

Tīrīšanu un uzstādīšanu nedrīkst veikt bērni, bez kārtīgas uzraudzības.

## Padeves ierīces un tā āķa tīrīšana

Ja šujmašīna skalji strādā, vai lēni strādā, vai ir redzamas palikušas diega pūkas uz āķa vai diega padeves ierīces. Iztīriet gan āķi, gan diega padeves ierīci.

**!** Uzmanību



**Pirms ierīces āķa tīrīšanas, izslēdziet ierīci, tad atslēdziet no strāvas.**  
Tā nedarot varat savainoties.

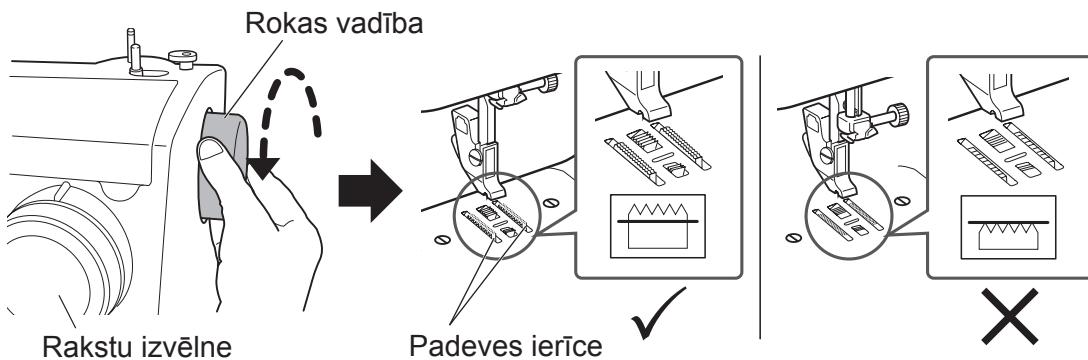
Uzmanību

**Neizmantojiet kodīgas vielas, benzīnu skābes, vai ķīmiski apstrādātus audumus.** Tas var sabojāt ierīces krāsojumu un arī pašu ierīci.

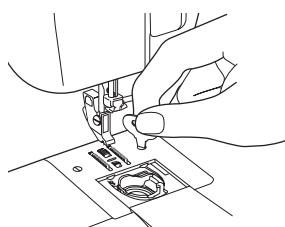
### ● Āķa un padeves ierīces tīrīšana

**1** Noņemiet pēdiņu un adatu.

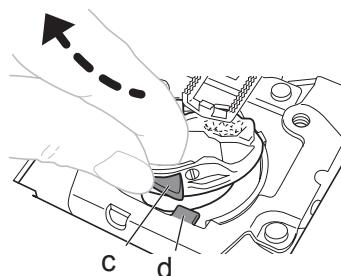
Izvēlieties rakstu "6". Pagrieziet rokas vadības ripu, tā lai padeves ierīce paceltos uz āru.



**2** Izmantojot skrūvgriezi, atslābiniet skrūves un noņemiet adatu ar tās turētāju.



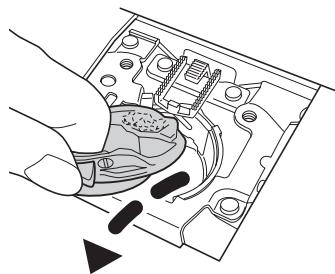
**3** Paceliet kuģīti tā, lai "c" daļa iet garām "d" daļai.



**4** Izņemiet kuģīti, kā norādīts zīmējumā, bultiņas virzienā.

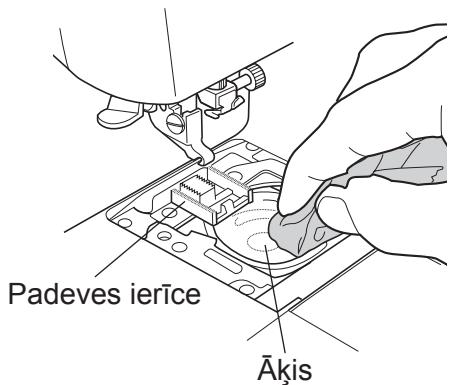
**Piezīme:**  
Neraujiet kuģīti ar pārlieku spēku,  
tas var sabojāt vai saskrāpēt to.

- \* Ja kuģītis nenāk ārā atkārtojiet norādi punktā **3**.



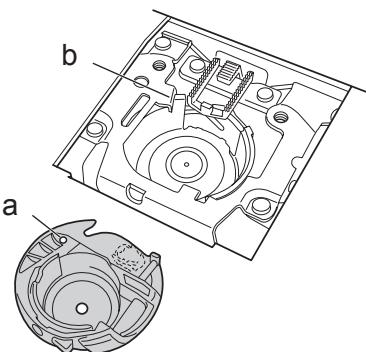
**5** Iztīriet no pūkām, pavedieniem vai putekļiem, padeves ierīci vai āķi, tad noslaukiet tos ar mīkstu lupatiņu.

Var izmantot putekļu sūcēju, lai ierīci iztīritu no netīrumiem.

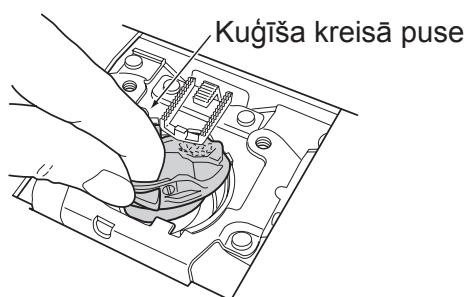


## ● Kuģīša ievietošana

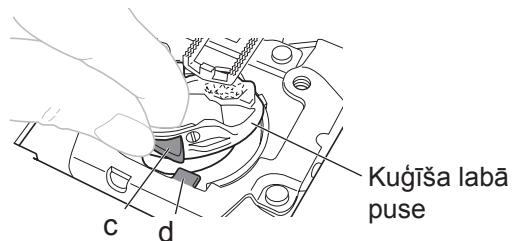
**1** Novietojiet kuģīti pie kuģīša ievietnes tā, lai "a" daļa ir iepretim "b" daļai.



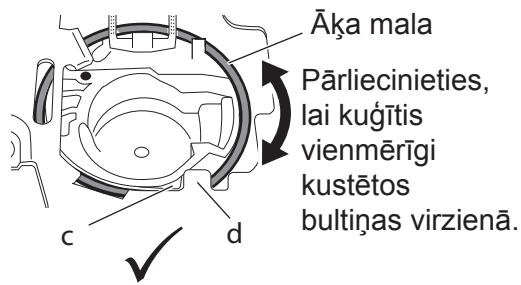
**2** Kuģītim jābūt mazliet pie paceltam uz kreiso pusī, levietojiet kreiso malu āķī, kā parādīts zīmējumā.



**3** Ievietojiet kuģīti, tā lai kuģīša "c" daļa ir pa kreisi no "d" daļas.

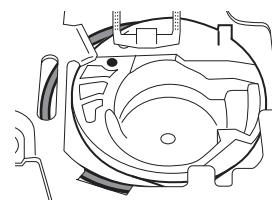


**4** Pārliecinieties, vai kuģītis ir pareizi ievietots.



<Pareizi ievietots>

- Kuģītis pilnībā ir ievietots un āķa mala ir redzama.
- Kuģīša "c" daļa ir pa kreisi no "d" daļas.



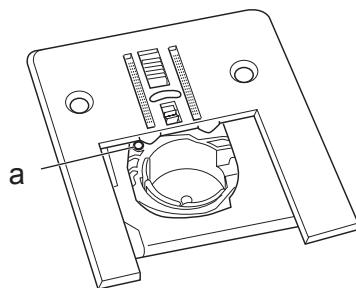
<Nepareizi ievietots>

- Kuģīša labā daļa nosedz āķa malu, un pats kuģītis ir mazliet pie pacelts.

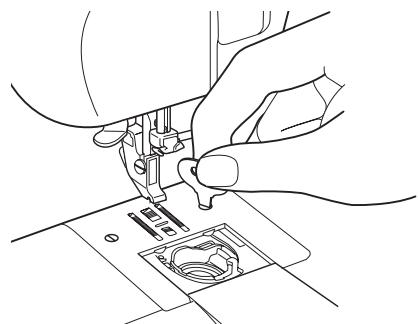
### Piezīme:

Kārtīgi pārliecinieties, vai kuģītis ir kārtīgi ievietots, pat ja "c" daļa atrodas pa kreisi no "d" daļas.

- 5** Pielieci atadas plati, ar sarkano atzīmi "a" uz kuģīša, kā norādīts zīmējumā.



- 6**
- ① Pieskrūvējet atadas skrūves.
  - ② Pielieci pēdiņu un adatu.
  - ③ Pārbaudiet vai adata pareizi ieiet atadas platē.



\* Ja kuģītis būs ievietots nepareizi rokas vadības ritenis, negriezīsies viegli. Šajā gadījumā noņemiet atadas plati un kuģīti un ievietojiet to vēlreiz.

# Spuldzītes nomaiņa

## Brīdinājums

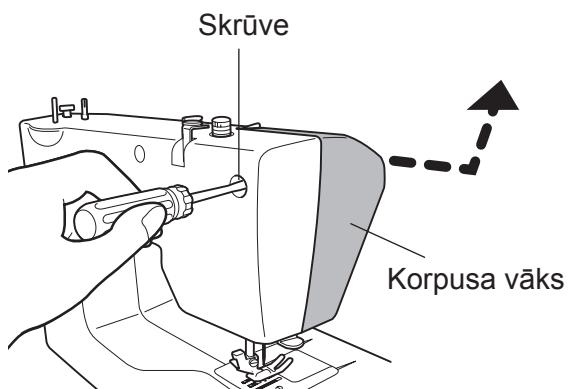


Kad maināt spuldzīti, atvienojiet ierīci no strāvas un pagaidiet kamēr spuldzīte atdziest.

Tā nedarot, varat apdedzināties, vai izraisīt īssavienojumu.

1

Atskrūvējiet skrūvīti, un noņemiet korpusa vāku, ka tas norādīts ar bultiņu.



2

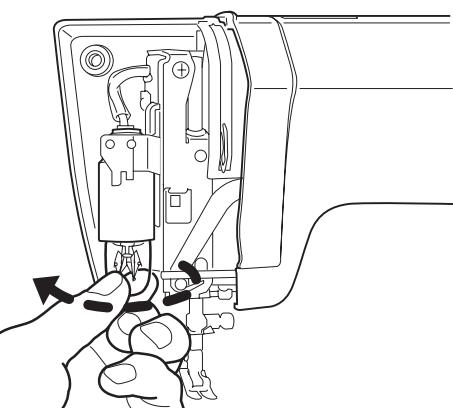
Pagrieziet spuldzīti pulkstenrādītāja virzienā, kā tas norādīts zīmējumā.

3

Ieskrūvējiet jauno spuldzīti.

**Piezīme:**

Izmantojiet spuldzīti max 15W.



4

Pieskrūvējiet korpusu atpakaļ.

# Servisa apkope dubult-izolācijas produktiem 230V-240V

Servisa apkope dubult izolācijas produktiem, ir jāveic tikai kvalificētiem speciālistiem, kas pārzin ierīces sistēmu. Ja ierīcei ir jāmaina detaļas, tās var mainīt tikai uz tām, kas ir paredzētas dubult - izolācijas ierīcēm, tām ir jābūt attiecīgi markētām.

## Par lampas gaismu

Tā nav domāta mājokļa apgaismojumam, tikai šūšanas vides apgaismošanai.

4

## Drošības informācija par bateriju

### Brīdinājums



Baterijas saturs nedrīkst nokļūt acīs, vai uz ādas vai drēbēm.  
Ja tā notiek izskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens un konsultējieties ar ārstu.

Tā nedarot varat savainoties.

### Uzmanību



1. Neradiet īssavienojumu, nekarsējiet, nepārlādējiet, nedeformējiet, neizjauciet, neizmetiet uguni to.
2. Neievietojiet bateriju pretēji tās polaritātei.
3. Nepieļaujiet baterijas spēcīgu triecienu to izmetot vai tai izkrītot.

Tā darot baterijas saturs var sākt tecēt.

Ierīces uzturēšana

# Ja kaut kas nestrādā

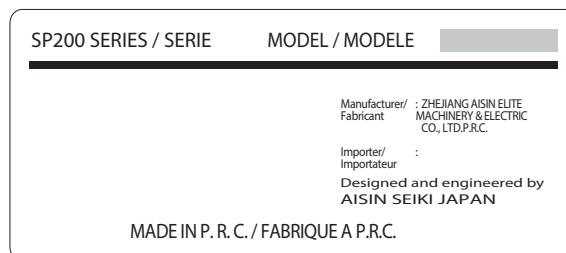
Ja rodas problēmas un kaut kas nestrādā, pārbaudiet vai nav iespējams risinājums, pirms meklējat servisa palīdzību.

Problēma	Iemesls	Risinājums	Lpp.
Mašīna nestrādā	Nav pievienota kontaktdakša	Kārtīgi iespraudiet kontaktdakšu	12
	Ir izslēgts strāvas slēdzis	Ieslēdziet slēdzi	12
	Diegs ir sapinies āķī vai adata ir salūzusi	Iztīriet āķi	44
Skaļi strādā Lēni griežas	Ir sakrājušies putekļi vai pūkas	Iztīriet šujmašīnu	44
Salūzusi adata	Adata ir nepareizi ievietota	Pareizi ievietojiet adatu	28
	Adatas turētāja skrūve ir par vāju pieskrūvēta	Piegrieziet skrūvi ciešāk	28
	Adata ir par resnu audumam	Izmantojiet adatu, kas paredzēta attiecīgajam audumam	29
	Augšējais diegs ir pārāk nostiepts	Pielāgojiet diega spriegumu	35
	Kuģītis ir nepareizi ievietots	Ievietojiet kuģīti pareizi	46
Augšējais diegs pārrauts	Augšējais un apakšējais diegs nav kārtīgi ievietoti	Pārlieciņi augšējo un apakšējo diegu	16-19
	Diegs ir sapinķerējies kuģītī vai āķī	Iztīriet āķi un padeves ierīci	44
	Augšējais diegs ir pārāk nostiepts	Pielāgojiet diega spriegumu	35
	Adata ir saliekta vai adatas gals ir nolūzis	Izmantojiet labu adatu	28
	Adata ir nepareizi ievietota	Ievietojiet adatu pareizi	28
	Diegs ir sliktas kvalitātes	Izmantojiet labas kvalitātes diegu	—
Apakšējais diegs pārrauts	Apakšējais diegs ir nepareizi ievērpts	Pārlieciņi apakšējo diegu	16, 17

Problēma	Iemesls	Risinājums	Lpp.
Audums neiet cauri	Padeves ierīcē ir sakrājušās pūkas	Iztīriet āķi un padeves ierīci	44
	Rakstu izvēlne ir uzstādīta uz "2" un "4"	Uzstādīet pareizu rakstu	23
	Padeves ierīce ir nolaista	Paceliet padeves ierīci	8
	Dūriena garums novietots uz 0	Piemērojet dūriena garumu	23-25
	Dūriens ir par īsu	Piemērojet dūriena garumu	23-25
	Pēdiņas spiediens ir par vieglu	Palieliniet pēdiņas spiedienu	8
Izlaisti dūrieni	Adata ir nepareizi instalēta	Ievietojiet adatu pareizi	28
	Adata ir saliekta	Izmantojiet taisnu adatu	28
	Adata un diegs nav piemēroti audumam	Šūjet ar piemērotiem diegiem un adatu attiecīgam audumam	29
	Augšējais diegs nav pareizi ievērpts	Ievērpiet diegu pareizi	18, 19
Audums burzās, krunkojas	Augšējais diegs ir pārāk nostiepts	Pielāgojiet augšējo diegu	35
	Augšējais un apakšējais diegs nav pareizi ievērpti	Ievērpiet augšējo un apakšējo diegu pareizi	16-19
	Adata ir par biezū audumam	Izmantojiet adatu paredzētu attiecīgajam audumam	29
	Adata ir bojāta	Izmantojiet jaunu adatu	28
	Staipīgs audums tiek šūts	Izmantojiet lodīštipa adatu	29
Apakšējais diegs ir pārāk redzams augšējā virsmā	Apakšējais diegs nav pareizi ievērpts	Pielāgojiet apakšējo diegu	16, 17
	Augšējais diegs ir pārāk nostiepts	Pielāgojiet augšējo diegu	35
	Nepareiza spolīte tiek izmanota vai metāla spolīte	Izmantojiet spolītes paredzētas TOYOTA šujmašīnām	14
Augšējais diegs ir pārāk redzams otrā pusē	Apakšējais diegs nav pareizi ievērpts	Pielāgojiet apakšējo diegu	35
	Augšējais diegs ir pārāk nostiepts	Pielāgojiet augšējo diegu	18, 19

Problēma	Iemesls	Risinājums	Lpp.
Nevar nošūt staipīgās šuves	Dūriena garuma izvēlne nav novietota uz "A-K" vai "L-S" uzstādījumu	Uzstādiet dūrienu piemērotam uzstādījumam	23-25
	Dūriena garuma izvēlne un raksts attiecīgi nesader	Izvēlieties attiecīgu rakstu, kas sapasē ar dūriena garuma izvēlni	23-25
Diegu nevar ievēprt adatā ar autom. diega ievērpēju	Adatas pozīcija ir par zemu	Pagrieziet rokas vadības sviru tā, lai adata atrastos augstākā punktā	9
	Tiek izmantota adata 9/65	Izmantojiet adatu no 11/75 līdz 16/100	29
	Adata nepareizi ievietota	Ievietojiet adatu pareizi	28
	Adata ir salocīta	Izmantojiet taisnu adatu	28
	Diegs nav pareizi ievietots	Pārvelciet diegu	18

Ja augstāk minētie risinājumi, neuzlabo iekārtas darbību, sazinieties ar garantijas centru. Kad sazināties ar garantijas centru nosauciet šujmašīnas modeli (tas redzams uz ierīces aizmugurējās daļas).



## Pārstrāde



NEIZMETIET IERĪCI ĀRĀ!

EU TIKAI

Svarīga informācija attiecībā uz to, kā pareizi atbrīvoties no izlietotām elektroprecēm saskaņā ar EK direktīviem 2002/96/EC.

Pēc ierīces darbības mūža beigām to nedrīkst mest ārā kopā ar citiem ikdienišķiem saimniecības atkritumiem. No tā ir jāatbrīvojas atsevišķi, kā no elektriskiem atkritumiem, nogādājot to specializētā pašvaldības atkritumu savākšanas centrā vai pie attiecīgiem dīleriem.

Atbrīvojoties no elektroierīcēm šādā veidā, var izvairīties no iespējamām negatīvām sekām, kas var tikt nodarītas apkārtējai videi un cilvēka veselībai.

Pareizi atbrīvojoties no elektroierīcēm, var atjaunot ierīci veidojošos materiālus un zīmīgi ietaupīt enerģiju un resursus. Kā atgādinājums par atbrīvošanos no elektroierīcēm kalpo pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols.

# **Specifikācija**

## **SP200 Sērijas**

<b>Modelis</b>	<b>XXX26/XXX34</b>
Āķa tips	Horizontāls
Adata	Mājas lietošanai paredzētas šujmašīnas adata HA-1
Kuģītis	TOYOTA speciāli paredzēts plastmasas kuģītis
Maksimāls dūriena garus	4 mm
Maksimāls dūriena platums	5 mm
Adatas pozīcija	Centrs, kreisā puse
Šujmašīnas svars (main unit)	5,0 kg
Šujmašīnas izmērs	Pl: 412 mm Dz: 192 mm A: 292 mm
Strāva	220 - 240V ~
Frekvence	50 Hz
Jauda	65 W
Spuldzīte	15 W
Baterija	Alkaline 1,5 V, Mignon/AA/LR6

## **EU TIKAI**

**Importētājs / Imported by / Importé par :**

### **AISIN EUROPE S.A. Web: [www.home-sewing.com](http://www.home-sewing.com)**

**Galvenais ofiss** Avenue de l'Industrie 21, Parc Industriel, 1420 Braine-L'Alleud BELGIUM  
TEL: +32 (0) 2 387 1817 FAX: +32 (0) 2 387 1995

**UK atzars** Unit 4, Swan Business Park, Sandpit Road, Dartford, Kent, DA1 5ED UK.  
TEL: +44 (0) 1322 291137 FAX: +44 (0) 1322 279214

**Francijas atzars** 70 chemin de la chapelle Saint Antoine 95300 Ennery, France  
TEL: +33 (0) 1 34 30 25 00 FAX: +33 (0) 1 34 30 25 01

**Holandes atzars** Energieweg 14, 2382 NJ Zoeterwoude (Rijndijk), THE NETHERLANDS  
TEL: +31 (0) 71 5410251 FAX: +31 (0) 71 5413707

**Austrijas atzars** Donaufelder Straße 101/5/1, A-1210 Wien, AUSTRIA  
TEL: +43 (0) 1 812 06 33 FAX: +43 (0) 1 812 06 33-11